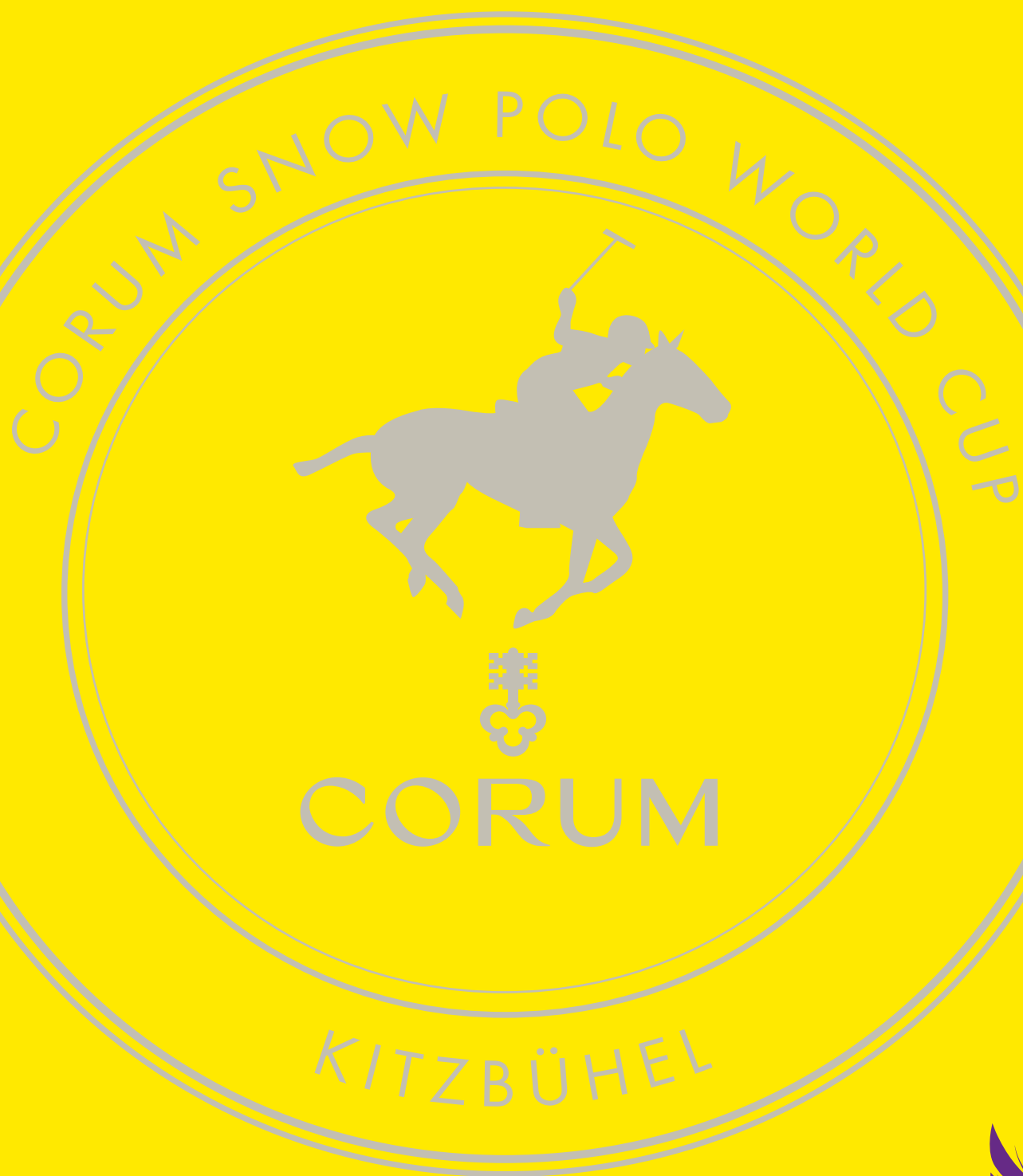


XV. CORUM
SNOW POLO WORLD CUP
KITZBÜHEL 2017



www.kitzbuehel polo.com, www.polo plus1.com

Kitzbühel, 12th - 15th January 2017

POLO⁺¹⁰ The Polo Magazine



SIE MÜSSEN NICHT LÄNGER ZWISCHEN
EINEM SUV UND EINEM MASERATI WÄHLEN.



Abbildung enthält Sonderausstattung

Maserati Levante – Der Maserati unter den SUVs. Ab 85.442 €*

- Mit effizientem Benzin- (316 kW/430 PS) oder Dieselmotor (202 kW/275 PS) verfügbar
- Serienmäßig mit intelligentem Allradantrieb und Luftfederung
- 8-Gang-Automatikgetriebe von ZF
- Vier unterschiedliche Fahrmodi wählbar (Normal, Sport, Off Road, I.C.E.)
- Ledersitze serienmäßig
- Auch mit Anhängerkupplung & Dachreling erhältlich

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers für den Maserati Levante Diesel inkl. Überführungskosten, NoVa, Ab-/Aufschlag und 20 % MwSt. – Informationen zu Finanzierungsmöglichkeiten und Preisen erhalten Sie bei Ihrem Maserati Vertragspartner.

Verbrauch (l/100km): kombiniert: 10,9 – 7,2; CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 253 – 189; Effizienzklasse: F – B; Ermittelt nach EG-Richtlinie 1999/94/EG

Mehr erfahren: www.maserati.at/levante
oder Infoline 0800 88 11 808

Gebührenfrei aus dem österreichischen Festnetz

3 JAHRE HERSTELLERGARANTIE • ROAD ASSISTANCE


MASERATI
Levante

CHAMPAGNE
PERRIER-JOUËT



Genießen Sie Perrier-Jouët verantwortungsvoll. www.verantwortungsvoll.at

SNOW POLO 2017
DEAR GUESTS,

For 15 years Kitzbühel is the first adress for one of the world's largest polo tournaments on snow. The VALARTIS BANK (Liechtenstein) AG is proud to present the venue as title sponsor from the very beginning.



Since September 2016, our bank has had a new majority shareholder (83%). With the takeover of the Citychamp Watch & Jewellery Group Limited, doors have been opened to Asia for our company. When the purchase contract was signed in March 2016 – six weeks after the first meeting – the 17 employees felt that they were being taken seriously in their role as minority shareholders. The assurance that the bank would remain independent, keep its unique culture and not be swallowed up was a decisive element. In our view, China will be the most attractive corner of the globe over the next decade. It is precisely this region and Asia in general that the bank can now focus on particularly intensively thanks to its new majority shareholder, as it has the requisite connections and is trusted in the region. In China, there are hundreds of thousands of people with fortunes in the millions of francs who are, thanks to the increasing economic openness of China, now getting the opportunity to invest abroad.

The first signs of this can be seen from the shopping spree that Chinese companies are embarking on in Europe. The background to this is that Chinese export profits are no longer invested exclusively in the US treasury. Paper money is out of fashion. The focus is now on property, production facilities and selective financial service providers, so-called real assets, in Europe. It is obvious that Chinese currency will soon be a classic component of international currency reserves.

Our bank will now work in tandem with our sister company, the Swiss watch company CORUM, for the first time. This is a unique attempt by a private bank to combine marketing activities with a luxury goods manufacturer. We are represented in Kitzbühel by two polo teams. This is not least because both companies will be focusing on identical customer target groups.

As CEO and co-founder of Valartis Bank (Liechtenstein) AG, I see attractive opportunities for our young employees. A third of our team is currently attending in-house Mandarin courses and with these tools, doors will open – and not just in the finance industry. The world has become more global. Thirty years ago, I had the opportunity to cut my teeth in London as a trainee, and now individual employees will shortly start working at the planned office in Hong Kong.

We wish our customers and friends some relaxing days in Kitzbühel.

Seit September 2016 hat unsere Bank einen neuen Mehrheitsaktionär (83%). Mit der Übernahme durch die Citychamp Watch & Jewellery Group Limited eröffnet sich unserem Haus das Tor nach Asien. Als der Kaufvertrag im März 2016 – sechs Wochen nach dem ersten Treffen – unterschrieben wurde, fühlten sich die 17 Mitarbeiter in der Rolle als Minderheitsaktionäre von Anfang an ernst genommen. Entscheidend war die Versicherung, dass die Bank eigenständig bleibt, die eigene Kultur beibehält und nicht geschluckt wird. China ist aus unserer Sicht in der nächsten Dekade die attraktivste Ecke auf dem Globus. Genau diese Ecke und Asien generell kann die Bank nun mit ihrem neuen Mehrheitsaktionär besonders intensiv bearbeiten, da dieser die Verbindungen und das Vertrauen in der Region besitzt. In China gibt es hunderttausende Frankenmillionäre, die alle über den Zaun schauen und mit der zunehmenden wirtschaftlichen Öffnung Chinas die Möglichkeit erhalten, im Ausland zu investieren.

Erste Zeichen erkennt man an der Einkaufstour chinesischer Unternehmen in Europa. Hintergrund ist, dass die chinesischen Export-Gewinne nicht mehr ausschliesslich in US-Treasuries veranlagt werden. Paper-Money ist out of fashion. Fokussiert werden Immobilien, Produktionsbetriebe und selektiv Finanzdienstleister, so genannte Real Assets in Europa. Dass die chinesische Währung schon bald klassischer Bestandteil internationaler Währungsreserven sein wird ist offensichtlich.

Mit unserer Schwestergesellschaft, der Schweizerischen Uhrenmanufaktur CORUM, tritt unsere Bank erstmalig im Tandem auf. Es ist der bislang einzigartige Versuch, dass eine Privatbank mit einem Luxusgüterhersteller Schulter an Schulter Marketingaktivitäten setzt. Wir sind in Kitzbühel mit zwei Polo-Mannschaften vertreten. Dies nicht zuletzt deshalb, weil beide Unternehmen idente Kundenzielgruppen fokussieren.

Als CEO und Mitgründer der Valartis Bank (Liechtenstein) AG erkenne ich attraktive Chancen für unsere jungen Mitarbeiter. Ein Drittel unserer Mannschaft besucht hausinterne Mandarin-Kurse, mit diesem Rüstzeug öffnen sich Türen – nicht nur in der Finanzbranche. Die Welt ist globaler geworden. Vor 30 Jahren hatte ich die Möglichkeit, in London als Trainee meine ersten Sporen zu verdienen. Schon in nächster Zeit werden einzelne Mitarbeiter in unserer geplanten Repräsentanz in Hong Kong tätig sein.

Unsere Kunden und Freunde wünschen wir erholsame Tage in Kitzbühel.

DR. ANDREAS INSAM VALARTIS BANK AG, CEO



CORUM

LA CHAUX-DE-FONDS · SUISSE



GOLDEN BRIDGE ROUND

43 mm Gehäuse, 5N 18 Kt Rotgold,
Handaufzug Stabwerk, 18 Kt Gold



SCHROLL

KITZBÜHEL

Christopher Schroll GmbH
Vorderstadt 23 · A-6370 Kitzbühl
Tel.: +43-5356-71314 · Fax: +43-5356-72600
office@schroll.cc · www.schroll.cc

www.corum.ch

BRINGING YOU POLO EVENTS ALL OVER THE GLOBE



www.polols.com



www.kitzbuehelpolo.com

WELCOME



Welcome to the 15th Corum Snow Polo World Cup Kitzbühel!

We look forward to celebrating the 15th anniversary of this unique and wonderful event with you. As it has become tradition, we will welcome six international teams to compete for the coveted trophy. For fifteen years we have brought together polo's finest to honour time-held traditions and create new ones. It has been a wonderful journey, starting with four teams and five hundred spectators in 2003, to now having six teams and over twelve thousand spectators coming together for the weekend's events. My thanks goes out to everyone that has supported Snow Polo in Kitzbühel and we look forward to many more years to come.

Our thanks goes to Corum, our title sponsor, and the City of Kitzbühel, who has embraced this event and helped establish Snow Polo in Kitzbühel from its inception. Also special thanks to our returning and new team sponsors, Valartis, Maserati, Bernd Gruber, Corestate, Engel & Völkers, Kitzbühel Country Club, along with all of our hospitality partners and event supporters. Without your support we would not be here for the 15th consecutive year.

We are looking forward to polo at its best over the three tournament days, accompanied by great events that will make this a unique and unforgettable weekend. We wish all the participating players, horses and their organisations the best of luck and success and hope all of our guests enjoy the beautiful Tyrolean Alps as a backdrop to the oldest and most exciting team sport in the world.

Yours truly,

TITO GAUDENZI Founder & Principal Lifestyle Events GmbH

Herzlich willkommen zum 15. Corum Snow Polo World Cup Kitzbühel!

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen den 15. Geburtstag dieses einzigartigen und großartigen Events zu feiern. Wie es schon Tradition geworden ist, werden wir erneut sechs internationale Teams aus der ganzen Welt willkommen heißen, die um die begehrte Trophäe spielen. Seit 15 Jahren bringen wir die Besten des Polosports zusammen, um langjährige Traditionen zu pflegen und neue zu etablieren. Es ist eine tolle Reise, die 2003 mit vier Teams und 500 Zuschauern begann und jetzt bei sechs Mannschaften und mehr als 12.000 Zuschauern, die an diesem Wochenende zusammen kommen, angelangt ist. Mein Dank geht an alle, die Snow Polo in Kitzbühel unterstützt haben und wir freuen uns auf viele weitere Jahre.

Unser Dank gilt dem Titelsponsor Corum sowie der Stadt Kitzbühel, die Snow Polo in Kitzbühel seit seinen Anfängen unterstützt und dabei geholfen hat, das Turnier zu etablieren. Außerdem möchten wir uns bei den Teamsponsoren Valartis, Maserati, Bernd Gruber, Corestate, Engel & Völkers und Kitzbühel Country Club, die erneut oder in diesem Jahr zum ersten Mal dabei sind, sowie bei unseren Partnern und allen, die das Event unterstützen, herzlich bedanken. Ohne Eure Unterstützung wären wir nicht das 15. Jahr in Folge hier.

Wir freuen uns an allen drei Turniertagen auf Polo vom Feinsten, begleitet von einem einzigartigen und unvergesslichen Programm. Wir wünschen allen teilnehmenden Spielern, Pferden und ihren Betreuern viel Glück und Erfolg. Und allen Gästen viel Spaß mit dem ältesten und spannendsten Mannschaftssport der Welt vor der Kulisse der wunderschönen Tiroler Alpen.

Herzliche Grüße,



PRACTICE THE ART
of FINE FOOD.

Live in Italian



DEAR GUESTS



Dear friends of polo,
Dear guests, participants and organisers,

The Corum winter polo tournament is now all grown up and very smartly turned out. The main sponsor Corum and event organiser Lifestyle Events GmbH promise to celebrate this 15th anniversary with even more charisma and glamour. The sport of kings brings elegance and excitement to the third weekend of January every year. Offering free entry to all locals and guests so that they can get to know the sport is an incredibly grand gesture. Special thanks should go to the event organisers, particularly Tito Gaudenzi. They have managed to help the sport gain a foothold here following the founding of the Polo Club Kitzbühel. The tournament is now one of the world's largest.

And in return, I must say that we consider ourselves to be very lucky to be able to offer the event organisers the unique backdrop of the Wilder Kaiser and Hahnenkamm mountains, as well as the style, fame and wonderful surroundings of our city and its excellent gastronomy.

The start of a wonderful friendship.

I hope you enjoy continued success with snow polo and that there is a great deal of pleasure to be had for us all!

Best wishes
Signe

*Liebe Freunde des Polosports!
Liebe Gäste, Teilnehmer und Organisatoren!*

Das 15. Corum Winter Polo Turnier zeigt sich uns herausgewachsen aus Kinderschuhen und herausgeputzt. Der Hauptsponsor Corum und Veranstalter Lifestyle Events GmbH versprechen das Jubiläum mit noch mehr Strahlkraft und Glamour zu feiern. Der königliche Sport füllt wirklich alljährlich das dritte Wochenende im Jänner mit Eleganz und Spannung. Es ist eine großartige Geste, dass alle Einheimischen und Gäste den Sport bei freiem Eintritt kennen lernen können. Einen besonderen Dank haben sich die Veranstalter, an erster Stelle Tito Gaudenzi, verdient. Es ist ihnen auch gelungen, dass der Sport auch bei uns Fuß zu fassen beginnt, nachdem der Polo Club Kitzbühel gegründet worden ist. Das Turnier zählt mittlerweile zu den weltgrößten.

Ich muss umgekehrt sagen, dass wir uns glücklich schätzen, den Veranstaltern die einmalige Kulisse des Wilden Kaiser und des Hahnenkamms sowie nicht zuletzt den Flair, die Bekanntheit, den wunderbaren Rahmen unseres Städtchens und die hervorragende Gastronomie bieten zu können.

Der Beginn einer wunderbaren Freundschaft.

Weiterhin viel Erfolg dem Snow Polo und uns allen viel Vergnügen!

*Grüße
Signe*

SIGNE REISCH President of Kitzbühel Tourism



Ihr Vorsprung in der Immobilienvermarktung!

Engel & Völkers München GmbH

Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH

Residenzstraße 23 · D-80333 München · Tel. +49-(0)89-23 70 83 00 · www.engelvoelkers.com/muenchen

weitere Büros

Ismaninger Straße 78 · D-81675 München · Tel. +49-(0)89-998 99 60

Hohenzollernstraße 15 · D-80801 München · Tel. +49-(0)89-200 06 58 58

Hauptstraße 9 · D-82319 Starnberg · Tel. +49-(0)8151-36 89 70

Südliche Münchner Straße 6a · D-82031 Grünwald · Tel. +49-(0)89-649 88 60

Der Immobilienmakler mit dem internationalen Netzwerk.



ENGEL & VÖLKERS

Die Stärke unserer Mannschaft: Kompetenz erster Klasse.

Engel & Völkers Kitzbühel GmbH

Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH

Vorderstadt 11 · A-6370 Kitzbühel · Tel. +43 5356 716 15 · kitzbuehel@engelvoelkers.com

weitere Büros

Vorderstadt 8-10 · A-6370 Kitzbühel · +43 5356 716 15

Poststrasse 3a · A-6380 St. Johann in Tirol · +43 5352 631 91

Meranerstrasse 7 · A-6020 Innsbruck · +43 512 551 077

Klosterstrasse 608 · A-6100 Seefeld · +43 5212 526 39

Seegasse 9 · A-5700 Zell am See · +43 6542 474 70



ENGEL & VÖLKERS



Review 18



42 Kitzbühel Events

CONTENTS

The Snow Polo World Cup Kitzbühel is one of the most prestigious snow polo tournaments in the world and in 2017 it takes place for the 15th time.

EDITORIAL ANDREAS INSAM 5
EDITORIAL TITO GAUDENZI 9
EDITORIAL SIGNE REISCH 11
ACKNOWLEDGEMENT 94
IMPRINT 98

REVIEW 18
Dynamic matches, a remarkable level of play, a thrilled audience and masses of snow – the 14th Valartis Bank Snow Polo World Cup 2016 was a fantastic spectacle.
Dynamische Matches, ein bemerkenswertes Spielfeld, ein begeistertes Publikum und Unmengen von Schnee – der 14. Valartis Bank Snow Polo World Cup 2016 war ein fantastisches Spektakel.

HALL OF FAME 32
Who are the most successful players and nations in Kitz? How many women have made it to the top of the winner's podium? A look at the Hall of Fame.
Wer sind die erfolgreichsten Spieler und Nationen in Kitz? Wie viele Frauen haben es bisher aufs Siegerpodest geschafft? Ein Blick in die Hall of Fame.

INTERVIEW 34
The Valartis Bank turns into LICORUM BANK. Interview with the new owner and investor Kwok Lung Hon.
Die Valartis Bank wandelt sich zur LICORUM BANK. Interview mit dem neuen Eigentümer und Investor Kwok Lung Hon.

INTERVIEW TITO GAUDENZI 40
The organiser of the Snow Polo World Cup Kitzbühel about the 15th edition of the tournament, the Polo Club Kitzbühel, summer tournaments in the "Gamsstadt" and beach polo in Miami.
Der Veranstalter des Snow Polo World Cup Kitzbühel über die 15. Ausgabe des Turniers, den Polo Club Kitzbühel, Sommerturniere in der Gamsstadt und Beach Polo in Miami.

EVENTS 42
From sports to culture – in Kitz there is action all year-round. Both in summer and in winter, widely varied and spectacular. The event highlights in 2017 at a glance.
Von sportlich bis kulturell – in Kitz ist immer was los. Sommers wie winters, abwechslungsreich und spektakulär. Die Veranstaltungshighlights 2017 auf einen Blick.


CORESTATE
Capital Group



CREATING VALUE IN REAL ESTATE THROUGH LOCAL EXPERTISE

CORESTATE Capital is an experienced real estate investment manager based in Luxembourg and listed on the Frankfurt Stock Exchange. While continually pursuing and managing various institutional fund strategies, CORESTATE maintains a special focus on club deals, catering to its ultra-high-net-worth and family office clients. We are continuously generating attractive, risk-adjusted returns in market niches in selected European markets.

www.corestate-capital.com

FRANKFURT | LUXEMBOURG | MADRID | SINGAPORE | ZURICH



Polo World Championship 54



60 Snow Polo Know How

OFFICIAL SUPPLIER 53

As the official supplier of the Snow Polo World Cup, Cosmopolo offers an attractive range of polo trikots, jackets and bags. *Der offizielle Ausstatter des Snow Polo World Cups, Cosmopolo, bietet eine attraktive Range an Polotrikots, Jacken und Taschen an.*

POLO WORLD CHAMPIONSHIP 54

In 2017 eight international teams will compete in Sydney, Australia for the World Polo Championship title. *2017 kämpfen acht internationale Teams in Sydney (Australien) um den Titel »Polo Weltmeister«.*

SNOW POLO KNOW HOW 60

To play polo on snow, you need to be well-prepared. *Polo auf Schnee zu spielen bedarf einer besonders guten Vorbereitung.*

POLO 1X1 68

With knowledge of the basic rules, even a newcomer to polo can partake in the action on the field. *Wer die grundlegenden Regeln kennt, findet sich auch als Poloneuling schnell ins Spielgeschehen ein.*

POLO HISTORY 76

For more than 2,600 years polo has been played and thus is known to be the oldest team sport in the world. An overview of the most important milestones in the development of the sport of polo. *Polo wird seit über 2.600 Jahren gespielt und ist damit der älteste Mannschaftssport der Welt. Die wichtigsten Meilensteine in der Geschichte des schnellen Sports auf einen Blick.*

TEAMS 81

This year 6 teams enter the contest. All teams, players and handicaps of the Snow Polo World Cup in Kitzbühel at a glance. *Sechs Mannschaften gehen dieses Jahr an den Start. Die Teams, Spieler und Handicaps des Snow Polo World Cup in Kitzbühel auf einen Blick.*

EVENT PROGRAMME 90

Overview of the event programme in 2017. *Das Rahmenprogramm 2017 in der Übersicht.*

TOURNAMENT PROGRAMME 92

Overview of the tournament programme in 2017: Presentation of the teams, playing times, award ceremony, evening events. *Das Turnierprogramm 2017 in der Übersicht: Teampräsentation, Spielzeiten, Siegerehrung, Abendveranstaltungen.*

BERND GRUBER
KITZBÜHEL



Weil schöne Dinge besser sind

www.bernd-gruber.at



MARTIN ET KARCZINSKI



REVIEW 2016: OLD MOTHER FROST, POLO & THE BRITONS

Dynamic matches, an outstanding standard of playing, enthusiastic spectators and huge amounts of snow – the 14th Valartis Bank Snow Polo World Cup 2016 was a fantastic spectacle. A look back at last year's chukkas.

BY KATRIN LANGEMANN



Pelon Escapite (7, USA) of team Valartis Bank and Patrick Maleitzke (4, GER) of team Audi.

Image: Lifestyle Events GmbH/Jörn Seidenschür



1 Philip de Groot (2) and Sebastian Schneberger (2) 2 Dr Andreas Insam 3 Umpire Mark Holmes 4 Thomas Winter (4), Germany's best player 5 Polo audience 6 Steffi von Pock (0) and Carlos Velazquez 7 Polo Doc Dr Andi Krüger, the "Voice of Polo" Jan-Erik Franck and Etienne Martin 8 The team of Kitz Photo.



2



9



10



11

Image: Lifestyle Events GmbH/Reinhardt & Sommer



Image: Lifestyle Events GmbH/Jörn Seidenschür



9 Left: Patrick Maleitzke (4) 10 Polo audience 11 Singer Hansie Hinterseer and Richard Hauser (Kitzbühel Country Club) 12 Pelon Escapite (7) and Horacio Fernandez Llorente (5) 13 Dr Andreas Insam (Valartis Bank), SigneReisch (Kitzbühel Tourismus) and Tito Gaudenzi (Tournament Organiser).

Old Mother Frost smiled down on the event organisers and participants of the Snow Polo World Cup 2016. Lots of snow ensured a winter atmosphere even on the two preliminary round days and on the day of the final, the snow flakes barely stopped at all. Kitz was transformed into a winter wonderland. What a backdrop: snow polo in the truest sense of the phrase. While a peaceful white landscape was the order of the day in the Kitzbühel Alps, there was much more action on the pitch and in the spectator stands. A total of six teams with players from across the world travelled here with a burning desire to win and lots of fighting spirit. The playing standard was very balanced which meant that the results were very close. The spectators who followed the closely contested matches were particularly pleased about this and loudly cheered on their favourites.

In the final, it was team Engel & Völkers and the team of title sponsor Valartis Bank that found themselves opposing each other. 8-goaler Johnny Good started straight away with two goals and brought his English team Engel & Völkers together with Katrina Thomas and Alec Eve-Banner into the lead. But team Valartis Bank with Bash Kazi and Omar Magalji, sharing one position, Pelon Escapite (7) and Tito Gaudenzi did not hesitate and caught up until the end of chukka one. At the beginning of the fourth and final chukka, Valartis Bank led because of a 0.5 goal advance by 4.5-4. Johnny Good and Pelon Escapite fought hard and finally Engel & Völkers made it with half a goal in advance and won by 5-4.5. Johnny Good, who plays polo as a professional for over 15 years: "The final was a really hard and even match, Katrina and Alec played excellent and we took our chances. Great to win here at Kitzbühel." The match for the third place between teams Istra Domizil/Blackdove and KCC/Gym Entry left no doubt who was in better shape today. KCC/GymEntry featured advanced team play and an effective performance towards the goal. Thomas Winter, Wolfram Trudo Knoefel and Agustin Kronhaus won clearly by 12.5-8 against the winning team of last year Sebastian Schneberger, Philip de Groot and Julio Novillo Astrada. The fifth place

went to team Audi which defeated Bernd Gruber by 5.5-4. Straight from the beginning team Audi took the lead. Arena specialist Patrick Maleitzke put continuous attacking pressure on team Bernd Gruber, but Adrian Laplacet and the two ladies Eva Brühl and Steffi von Pock are an experienced team, which played many times in Kitzbühel. They did not let Maleitzke, Magnus Kaminiarz and Horacio Fernandez Llorente take away the lead further. The prize for "Best Playing Pony" went to Tito Gaudenzi's mare "Chismosa". "Most Valuable Player" was 31-year-old Katrina Thomas from England.

Tournament organiser Tito Gaudenzi of Lifestyle Events: "We saw fabulous matches on a remarkable playing level. It was a great pleasure to have the team from England and Bash Kazi, Omar Magalji and Pelon Escapite from the United States here at Kitzbühel. Lots of snow turned playground and mountains into a winter wonderland. A big thank you to Dr. Andreas Insam of Valartis Bank, Kitzbühel Tourism Authority and all the sponsors, to all people behind the scenes and the grooms, who take care of the horses 24/7."

kitzbuehelpolo.com



Image: Lifestyle Events GmbH/Jörn Seidenschür



5

6



7



Image: Lifestyle Events GmbH/Reinhardt & Sommer

Image: POLO+10



14 The winners 2016: Johnny Good (8), Katrina Thomas (1) and Alec Banner-Eve (4) of team Engel & Völkers 15 Eva Brühl (0) of Adrian Laplacette jr. (7) 17 Each year numerous helpers support the Snow Polo World Cup 18 Agustin Kronhaus.



Frau Holle meinte es wirklich gut mit den Veranstaltern und Teilnehmern des Snow Polo World Cup 2016. Bereits an den beiden Vorrundentagen sorgte ordentlich Schnee für winterliche Atmosphäre, am Finaltag fielen die Flocken dann fast ohne Unterbrechung. Kitz präsentierte sich als Winterwunderland. Was für eine Kulisse und Snow Polo im wahrsten Sinne des Wortes. Während die Kitzbüheler Alpen in friedlichem Weiß erstrahlten, ging es auf dem Spielfeld und den Zuschauerrängen sehr viel actionreicher zu. Insgesamt sechs Teams mit Spielern aus aller Welt waren mit großem Siegeswillen und enormem Kampfsgeist angetrieben. Das Spiellevel war extrem ausgeglichen, entsprechend knapp waren viele Ergebnisse. Das freute besonders das Publikum, das die eng umkämpften Matches gebannt verfolgte und seine Lieblinge lautstark anfeuerte.

Im Finale standen sich dann Team Engel & Völkers und die Mannschaft des Titelsponsors Valartis Bank gegenüber. 8-Goaler Johnny Good startete gleich mit zwei schnellen Toren ins Spiel und brachte sein englisches Team Engel & Völkers mit Katrina Thomas (+1) und Alec Eve-Banner (+4) in Führung. Das amerikanische Team Valartis Bank mit Bash Kazi (+1) und Omar Magalji (+2) (die sich eine Position teilten), Pelon Escapite (+7) und Tito Gaudenzi (+3) zögerte jedoch nicht und holte schon Ende des ersten Chukkers wieder auf. Zu Beginn des vierten und entscheidenden Chukkers führte Valartis Bank mit dem halben Tor aus der Torvorgabe mit 4,5:4. Johnny Good und Pelon Escapite kämpften hart und letztendlich gewann Engel & Völkers mit 5:4,5. Johnny Good, der seit über 15 Jahren Polo-Profi ist: »Das Finale war sehr hart und ausgeglichen, Katrina und Alec haben exzellent zusammengespielt. Großartig, hier in Kitzbühel zu gewinnen.« Das Spiel um den dritten Platz zwischen den Teams Istra Domizil/Blackdove und KCC/Gym Entry ließ keinen Zweifel daran, wer

in besserer Verfassung war. KCC/GymEntry zeigten überlegenes Teamplay und eine effektive Performance in Richtung Tor. Thomas Winter (+5), Wolfram Trudo Knoefel (+1) und Agustin Kronhaus (+4) gewannen klar mit 12,5:8 gegen die Vorjahres-Sieger Sebastian Schneberger (+2), Philip de Groot (+2) und Julio Novillo Astrada (+7). Der fünfte Platz ging an Team Audi, das Team Bernd Gruber mit 5,5:4 schlug. Von Beginn an übernahm Team Audi die Führung. Arena-Spezialist Patrick Maleitzke (+4) setzte Team Bernd Gruber unter kontinuierlichen Offensiv-Druck. Aber Adrian Laplacette (+7) und die beiden »Polo-Ladies« Eva Brühl (+3) und Steffi von Pock (+1) kämpften als erfahrenes Team, das bereits viele Male in Kitzbühel zusammen gespielt hat. Sie ließen nicht zu, dass Maleitzke, Magnus Kaminiarz (+1) und Horacio Fernandez Llorente (+5) mit einem größeren Torabstand davonzogen. Die Auszeichnung »Best Playing Pony« ging an die Stute »Chismosa« von Tito Gaudenzi. »Most Valuable Player« wurde die 31-jährige Katrina Thomas aus England.

Turnier-Organisator Tito Gaudenzi von Lifestyle Events: »Wir haben tolle Matches auf einem bemerkenswerten Spiellevel gesehen. Es war eine große Freude und Ehre, die Teams aus England und Bash Kazi, Omar Magalji und Pelon Escapite aus den Vereinigten Staaten hier in Kitzbühel dabei zu haben. Dank des vielen Schnees hatten sich das Spielfeld und die umliegenden Berge in ein Winterwunderland verwandelt. Ein herzliches Dankeschön an Dr. Andreas Insam von der Valartis Bank, den Tourismusverband Kitzbühel und an alle Sponsoren sowie an alle Menschen, die hinter den Kulissen diesen Event gestaltet haben und an die Grooms, die sich 24/7 um das Wohl der Pferde kümmern.«

kitzbuehelpolo.com



POLO PEOPLE



One&Only

RESORTS

- BAHAMAS
- BAHRAIN
- KAPSTADT
- DUBAI
- GREAT BARRIER REEF
- WOLGAN VALLEY
- LOS CABOS
- MALEDIVEN
- MAURITIUS
- MONTENEGRO
- SANYA

*Demnächst zwei neue
Eröffnungen in Mexico*

oneandonlyresorts.com





Images (15): Lifestyle Events GmbH/Reinhardt & Sommer

2016

TEAMS & RESULTS



Six teams took part in the 14th Valartis Bank Snow Polo World Cup 2016. An overview of all results, players and teams in last year's tournament.

BY KATRIN LANGEMANN PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS GMBH/REINHARDT & SOMMER

RESULTS 2016

Friday, 15th January

Bernd Gruber vs. Engel & Völkers 7-5.5
KCC/GymEntry vs. Valartis Bank 5.5-7
Audi vs. Istra Domizil/Blackdove 7.5-10

Saturday, 16th January

Engel & Völkers vs. Istra Domizil/Blackdove 9-5.5
Valartis Bank vs. Audi 8-7.5
KCC/GymEntry vs. Bernd Gruber 9.5-8

Sunday, 17th January

Final: Valartis Bank vs. Engel & Völkers 4.5-5
Match for 3rd place: KCC/Gym Entry vs. Istra Domizil/Blackdove 12.5-8
Match for 5th place: Audi vs. Bernd Gruber 5.5-4

RANKING SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL 2016

#1 Engel & Völkers (13) Katrina Thomas (1) Alec Banner-Eve (4) Johnny Good (8)	#4 Istra Domizil / Blackdove (11) Sebastian Schneberger (2) Philip de Groot (2) Julio Novillo Astrada (7)
#2 Valartis Bank (11 / 12) Bash Kazi (1)/Omar Magalji (2) Pelon Escapite (7) Reto Mario "Tito" Gaudenzi (3)	#5 Audi (10) Magnus Kaminiarz (1) Patrick Maleitzke (4) Horacio Fernandez Llorente (5)
#3 KCC/Gym Entry (10) Wolfram Trudo Knoefel (1) Agustin Kronhaus (4) Thomas Winter (5)	#6 Bernd Gruber (11) Steffi von Pock (1) Eva Brühl (3) Adrian Laplacette jr. (7)

The three English players Katrina Thomas (1), Alec Banner-Eve (4) and Johnny Good (8) from Team Engel & Völkers won the Snow Polo World Cup 2016 and in doing so catapulted their nation to the top of the all-time greats rankings. Johnny Good also entered the history books with another record: he is the first player to win the tournament on the Münichauer Wiese three times (2016, 2013, 2012) – no-one else has achieved this feat before. For Katrina Thomas and Alec Banner-Eve, it was their first snow polo victory in Kitzbühel. Katrina is also only the third woman to have stood at the top of the winners' podium in Kitz.

Die drei Engländer Katrina Thomas (+1), Alec Banner-Eve (+4) und Johnny Good (+8) vom Team Engel & Völkers haben den Snow Polo World Cup 2016 gewonnen und ihre Nation damit an die Spitze des ewigen Rankings katapultiert. Johnny Good geht darüber hinaus noch mit einem weiteren Rekord in die Geschichtsbücher ein: Als erster Player konnte er das Turnier auf der Münichauer Wiese dreimal (2016, 2013, 2012) für sich entscheiden – das hat noch niemand vor ihm geschafft. Für Katrina Thomas und Alec Banner-Eve war es der erste Sieg beim Snow Polo in der Gamsstadt. Katrina ist übrigens erst die dritte Frau, die es in Kitz nach ganz oben auf's Siegertreppchen geschafft hat.

2016
Team Engel & Völkers:
 Johnny Good (GBR),
 Katrina Thomas
 (GBR), Alec Banner-Eve
 (GBR).



2015
Team DWB Holding:
 Sebastian Schneberger
 (GER), Philipp de Groot
 (NED), Valentin Novillo
 Astrada (ARG).



2014
**Team Luxury/
 Castelfalfi:**
 Andy Golling (GER),
 Facundo Llorente (ARG),
 Horacio Llorente (ARG).



2013
Team Audi:
 Richard Davis (GBR),
 Tarquin Southwell
 (GBR), Johnny Good
 (GBR).



2012
**Team Hawker
 Beechcraft:**
 Richard Davis (GBR),
 Tarquin Southwell
 (GBR), Johnny Good
 (GBR).



2011
Team Wintertechnik:
 Steffi von Pock (GER),
 Eva Brühl (GER),
 Ignacio Tillous (ARG).



2010
Team Valartis Bank:
 Thomas Wolfensberg-
 er (SUI), Tito Gaudenzi
 (SUI/USA), Lucas Labat
 (ARG).



2009
Team Lanson:
 Uwe Schröder (GER),
 Christopher "Niffy"
 Winter (GER),
 Thomas Winter (GER).



2008
Team Käfer/Lanson:
 Uwe Schröder (GER),
 Christopher "Niffy"
 Winter (GER), Thomas
 Winter (GER).



2007
Team Igel Software:
 Sebastian Schneberger
 (GER), Goffredo
 Cutinelli (ITA), Caesar
 Guinazu (ARG).



2006
Team Bentley Wien:
 Philip Maeder (SUI),
 Harald Link (GER),
 Federico Bachman (ARG).



2005
**Team Hypo
 Liechtenstein:**
 Peter Slupinski (GER),
 Laurens Brouns (NED),
 Christian Bernal (ARG).



2004
**Team VERTU/
 High Life:**
 Tony Pidgeley (GBR),
 Tim Bown (GBR), Jack
 Kidd (GBR).



2003
Team VERTU:
 Tony Pidgeley (GBR),
 Tim Bown (GBR),
 Jack Kidd (GBR).



HALL OF

FAME

Who are the most successful players and nations in Kitz? How many women have made it to the top of the winner's podium? A look at the Hall of Fame. By the way: only one player has won the tournament three times.

BY KATRIN LANGEMANN PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS GMBH/REINHARDT & SOMMER

With 15 of the total of 42 champions being English, England is so far the most successful nation at snow polo in Kitz. Last year, Germany was ahead with 13 winners, but thanks to the three Britons in top place in 2016, England has now taken over the lead on the all-time winners' list. Eight winners come from Argentina. This puts the top polo country in third place. There are just three women among the title holders: Katrina Thomas (2016), Steffi von Pock (2011) and Eva Brühl (2011). And just one player has won the cup three times: Johnny Good (2016, 2013, 2012). As the first winners of the Kitzbühel Snow Polo tournament, Tony Pidgeley, Tim Bown and Jack Kidd have gone down in the history books of the event. That was in 2003 – and the three English players then managed to achieve the same feat the following year. Just two other teams have managed to skillfully defend their title in the past 14 years: Richard Davis, Tarquin Southwell and Johnny Good, also from England (2013 & 2012), and Uwe Schröder, Christopher "Niffy" Winter and Thomas Winter from Germany (2008 & 2009).

Mit 15 von insgesamt 42 Champions ist England die bisher erfolgreichste Nation beim Snow Polo in Kitz. Noch im vergangenen Jahr lag Deutschland mit 13 Gewinnern vorn, doch dank dreier Briten auf Platz 1 im Jahr 2016 hat England jetzt die Führung in der ewigen Bestenliste übernommen. Acht Sieger stammen aus Argentinien. Damit belegt das Pololand Nr. 1 Rang 3. Unter den Titelträgern sind übrigens nur drei Frauen: Katrina Thomas (2016), Steffi von Pock (2011) und Eva Brühl (2011). Und nur ein Spieler hat den Cup bisher dreimal gewonnen: Johnny Good (2016, 2013, 2012). Als die ersten Sieger des Kitzbüheler Snow Polo Turniers sind Tony Pidgeley, Tim Bown und Jack Kidd in die Geschichte des Events eingegangen. Das war 2003 – und die drei Engländer legten im darauffolgenden Jahr gleich noch einen drauf. Nur zwei weiteren Teams ist das Kunststück »Titelverteidigung« in den vergangenen 14 Jahren gelungen: Richard Davis, Tarquin Southwell und Johnny Good, ebenfalls aus England (2013 & 2012), sowie Uwe Schröder, Christopher »Niffy« Winter und Thomas Winter aus Deutschland (2008 & 2009).

“I WORK FOR SUCCESS”

INTERVIEW: INVESTOR OF THE LIECHTENSTEIN BANK AND CORUM WATCHES

The hugely wealthy investor Kwok Lung Hon from China talks about his shopping trip to Switzerland, his management style and his tips for Chinese investors.

BY STEFAN BARMETTLER PHOTOGRAPHY SÉBASTIEN AGNETTI
SOURCE HANDELSZEITUNG, 6 OCTOBER 2016, PAGE 19+21

THE INVESTOR

Name: Kwok Lung Hon

Positions held: Chairman of the watchmaking group Citychamp Watch & Jewellery, Chairman of the property firm Citychamp Dartong, Committee Member of the 12th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, Committee Member of the All-China Federation of Returned Overseas Chinese, Honorary President of the Hong Kong Federation of Overseas Chinese.

Age: 61

Education: school in Fuqing, China

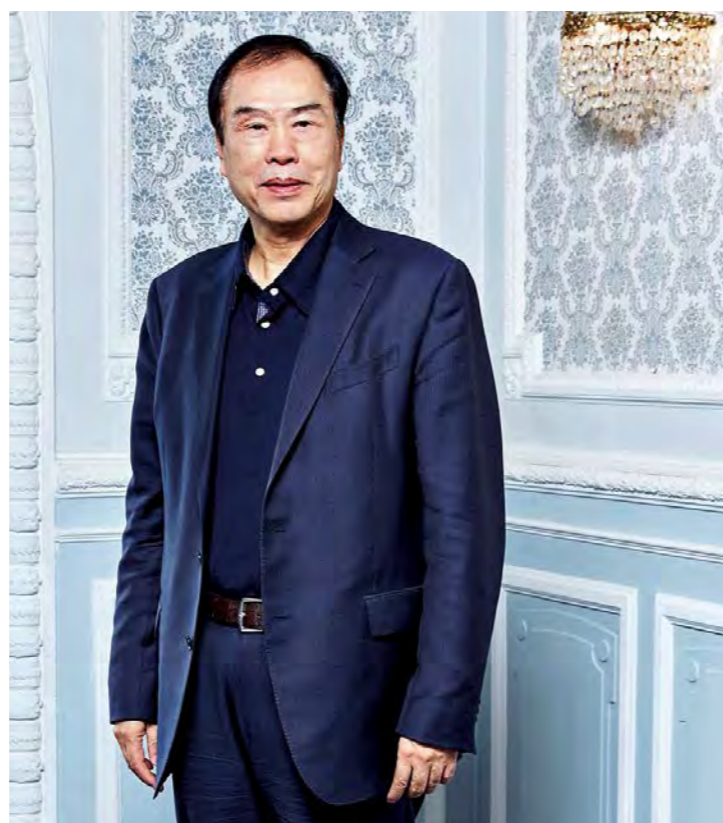
Career:

1993 onwards: built up a property development group

2004 onwards: purchased the Chinese watch brands Ebohr and Rossini

2011 onwards: purchased the Swiss watch brands Eterna, Rotary and Corum

2016: purchased Valartis Bank in Liechtenstein



YOU'RE ON THE FORBES LIST OF THE RICHEST PEOPLE IN CHINA AND ARE SAID TO BE WORTH NEARLY A BILLION SWISS FRANCS. DOES THAT MAKE YOU PROUD?

It's true to say that there are people in China – as there are elsewhere too – who are ambitious and successful. And if I'm one of them, then so much the better.

YOU WERE BORN INTO MODEST CIRCUMSTANCES IN THE PORT CITY OF FUQING IN EASTERN CHINA. YOU NOW OWN THREE SWISS WATCH BRANDS, A LIECHTENSTEIN BANK AND THE CHIC MIRADOR HOTEL OVERLOOKING LAKE GENEVA. HAS IT BEEN A LONG JOURNEY?

A very long journey. I was born in 1955 in the Fujian region, which lies between Hong Kong and Shanghai. I lived in Singapore for a few years when I was young because my father found work there. I later moved to Beijing and then Hong Kong. Over the past few years, I've become established in Switzerland, something I'm very proud of. Switzerland enjoys a great reputation in China.

SIE STEHEN AUF DER «FORBES»-LISTE DER REICHSTEN CHINESEN UND HABEN ANGEBLICH EIN VERMÖGEN VON KNAPP EINER MILLIARDE FRANKEN. STOLZ?

Es ist richtig, dass es in China – und anderswo – Unternehmer gibt, die ehrgeizig und erfolgreich sind. Wenn ich zu ihnen gehöre, umso besser.

SIE SIND IN DER HAFENSTADT FUJIAN IN OSTCHINA IN BESCHIEDENEN VERHÄLTNISSEN GEBOREN. NUN SIND SIE BESITZER VON DREI SCHWEIZER UHRENMARKEN, EINER BANK IN LIECHTENSTEIN, DEM MONDÄNEN HOTEL MIRADOR ÜBER DEM GENFERSEE. EIN LANGER WEG?

Ein sehr langer Weg. Ich wurde 1955 in der Fujian-Region zwischen Hongkong und Schanghai geboren. Einige Jahre meiner Jugend lebte ich in Singapur, weil mein Vater dort Arbeit fand. Später zog ich nach Peking und nach Hongkong. In den letzten Jahren habe ich in der Schweiz Fuß gefasst und bin sehr stolz darauf. Die Schweiz genießt in China einen großartigen Ruf.



Dr. Andreas Insam and Kwok Lung Hon, the new owner of the Valartis Bank.

WHAT TOOK YOU TO THE LUXURY MIRADOR HOTEL ABOVE VEVEY?

By coincidence. When I was making my first investments in Switzerland five years ago and my travels brought me to Geneva, I couldn't find a hotel room because of the Geneva Motor Show. We ended up at the Mirador and it was love at first sight for me.

YOU'VE BEEN INVESTING IN SWITZERLAND FOR FIVE YEARS NOW. WHAT ARE YOU CONTEMPLATING NEXT – A CHOCOLATE FACTORY?

Many people in China, myself included, love Swiss chocolate – but I've got my hands full with my existing investments at the moment. Although it's no secret that I've now become something of an expert in nursing Swiss companies back to health, I've got no plans to take on any more patients. Should an attractive opportunity ever arise in my core market, however, I'd certainly be taking a closer look. And, as far as a chocolate brand is concerned, I'd tend towards a partnership with an experienced firm rather than doing it alone as I'm an industry outsider.

YOUR FOCUS WILL REMAIN LUXURY BRANDS?

I've been an active player on the Chinese property market for over 20 years. I've also gained industry experience in China and Hong Kong with two watch brands, Rossini and Ebohr. My fascination with watchmakers has developed over the past few years and led to me buying Corum, Eterna and Rotary.

YOU EARN YOUR MONEY ON THE CHINESE PROPERTY MARKET AND SPEND IT AGAIN IN SWITZERLAND – IS THAT YOUR BUSINESS MODEL? That's exactly it. [laughs] Seriously, though, I've done well out of China's real estate boom and have also seen through some

WIE KAMEN SIE ZUM LUXUSHOTEL MIRADOR ÜBER VEVEY?

Durch Zufall. Als ich vor fünf Jahren meine ersten Investments in der Schweiz tätigte und in Genf unterwegs war, fand ich wegen des Genfer Autosalons kein Hotelzimmer. Schließlich landeten wir im Hotel Mirador. Ich habe mich sofort in das Hotel verliebt.

SIE INVESTIEREN SEIT FÜNF JAHREN IN DER SCHWEIZ. WAS DARF ES ALS NÄCHSTES SEIN – EINE SCHOKOLADENFABRIK?

Viele Chinesen und ich selber lieben Schweizer Schokolade, aber im Moment bin ich mit meinen Investments vollauf beschäftigt. Mittlerweile bin ich ja so etwas wie ein Experte für kranke Schweizer Firmen, aber ich habe nicht die Absicht, mir weitere Patienten anzulachen. Sollte sich in der Zukunft im Kerngeschäft eine attraktive Chance ergeben, würde ich mir die Sache aber sicher genauer anschauen. Und was eine Schokoladenmarke betrifft: Als Branchenfremder würde ich eher auf eine Partnerschaft mit einem erfahrenen Unternehmer setzen als auf einen Alleingang.

IHR FOKUS BLEIBEN LUXUSMARKEN?

Ich bin seit über 20 Jahren im Immobilienmarkt in China aktiv. Zudem habe ich mit zwei Uhrenmarken – Rossini, Ebohr – industrielle Erfahrung in China und Hongkong gesammelt. In den letzten Jahren habe ich die Faszination für Uhrenmanufakturen entdeckt. Darum kaufte ich Corum, Eterna und Rotary.

IM IMMOBILIENMARKT IN CHINA VERDIENEN SIE IHR GELD, IN DER SCHWEIZ GEBEN SIE ES WIEDER AUS – IHR GESCHÄFTSMODELL? Genau so (lacht). Im Ernst: Ich habe profitiert vom Immobilienboom in China, habe auch in Peking große Projekte umgesetzt. Ab 2004 tastete



“We’re a family firm.” – Kwok Lung Hon

VALARTIS BANK TO BECOME LICORUM BANK CHINESE OWNERSHIP STRATEGY TO GIVE NEW IMPETUS TO THE PRIVATE BANKING BUSINESS

Valartis is heading into the future at full speed and armed with a new name. Its acquisition by the Hong Kong-based Chinese luxury goods group Citychamp Watch & Jewellery Group Ltd. (“CWJ”) will open up new, innovative business opportunities and promising prospects in Asia for the private bank from Liechtenstein. Shortly to be renamed LICORUM BANK (formerly known as “Valartis Bank (Liechtenstein) AG”) (“the Bank”), the Bank is also set to become a key hub for Chinese investors eyeing up Europe.

The formal takeover on 20 September by CWJ, a group listed on the Hong Kong stock exchange, ended over a year’s uncertainty for Valartis Bank and its staff. The new owner currently holds 83% of the Liechtenstein-based bank, having paid around CHF 93.5 million for its stake. There have been some changes on the Board of Directors: the nine-strong body is now made up of five members from Europe and four from Mainland China and led by Citychamp chairman Hon Kwok Lung. The Bank’s unchanged management team and its employees hold 15% of the shares. In the future, there are opportunities that their stake will be topped up via a supplementary participation scheme.

The long-standing CEO of the Bank, Andreas Insam, said: “We feel very happy with the new owner, who will open up some favourable prospects for us. We see the fact that our management team and staff are retaining a stake in the Bank as a major success factor and sign of trust. Sharing some of the entrepreneurial responsibility for the Bank’s business development will help us preserve a key element of our corporate culture.”

large-scale projects in Beijing. I began dipping my toes into the Chinese watch industry in 2004 – with some success. And where I haven’t been successful yet, I’m committed to becoming so.

YOU CURRENTLY EMPLOY 6,000 PEOPLE IN CHINA AND 400 IN SWITZERLAND. IS THIS MIX GOING TO CHANGE?

Very possibly. However, do not think that I want to cut my workforce in China. Ultimately, the intention is for all the companies to flourish.

THE ASIAN MARKET IS THE PROBLEM CHILD OF THE WATCH INDUSTRY. WHEN WILL WE SEE AN UPTURN AGAIN IN CHINA?

Although the Asian market is certainly highly challenging, I feel confident that these are cyclical problems that will resolve themselves over time. It’s clear that a company can only survive in the long run if it’s profitable – regardless of any economic cycles.

YOU’VE JUST BOUGHT VALARTIS BANK IN LIECHTENSTEIN, FOR WHICH YOU PAID OVER CHF 90 MILLION ACCORDING TO REPORTS. IS VALARTIS DESTINED TO BECOME THE PRIVATE BANK FOR CHINA’S MILLIONAIRES AND BILLIONAIRES?

Valartis Bank in Liechtenstein manages CHF 3.4 billion in assets, making it a small but perfectly formed bank with

ich mich in der chinesischen Uhrenindustrie vor – und bin erfolgreich. Und wo ich noch nicht erfolgreich bin, arbeite ich engagiert für den Erfolg.

DERZEIT ARBEITEN 6.000 LEUTE IN CHINA FÜR SIE UND 400 IN DER SCHWEIZ. WIRD SICH DIESES VERHÄLTNISS ÄNDERN?

Das kann durchaus sein. Allerdings ist es nicht so, dass ich meine Mitarbeiterzahl in China reduzieren will. Schließlich sollen alle Geschäfte blühen.

EINEN STRICH DURCH DIE RECHNUNG DER UHRENINDUSTRIE MACHT DER ASIATISCHE MARKT. WANN GEHT ES IN CHINA WIEDER AUFWÄRTS?

Der Markt in Asien ist tatsächlich sehr herausfordernd. Aber ich glaube daran, dass dies zyklische Probleme sind, die sich über die Zeit lösen. Klar ist, dass ein Unternehmen längerfristig nur überleben kann, wenn es profitabel ist – unabhängig von Zyklen.

SIE HABEN EBEN DIE VALARTIS BANK IN LIECHTENSTEIN GEKAUFT. ANGEBLICH HABEN SIE DAFÜR ÜBER 90 MILLIONEN FRANKEN BEZAHLT. SOLL VALARTIS ZUR PRIVATBANK DER CHINESISCHEN MILLIONÄRE UND MILLIARDÄRE WERDEN?

Die Valartis Bank in Liechtenstein verwaltet Vermögen von 3,4 Milliarden Franken, es ist also eine kleine, feine Bank mit überdurchschnittlicher, stabiler Ertragslage in einem kleinen Land. Aber es gehört in der Tat zu meiner Vision, Valartis zu einer Plattform zu machen für chinesische Investoren und Unternehmer, die ihr Vermögen diversifizieren oder die im Westen investieren wollen. Ich war die letzten 20 Jahre mit meinen Unternehmen



“I WOULDN’T MIND
TO RISE A FEW
RANKS IN THE
FORBES LIST.”

KWOK LUNG HON Investor

better-than-average profitability in a small country. However, my vision does indeed involve turning Valartis into a platform for Chinese investors and business owners who want to diversify their portfolio or invest in the West. Over the past 20 years, I’ve been successful with my company – and the same goes for hundreds of thousands of entrepreneurs in China. These people are reliant on a highly skilled wealth management service that has not really been available in China up until now. Many wealthy business owners are also on the lookout for foreign investment opportunities, something that Valartis can offer a useful platform for.

AND NOW EVERYONE AT VALARTIS HAS TO LEARN CHINESE AND THE RULES OF CHINA’S DRINKING CULTURE?

The Chinese always throw themselves right into whatever they do. [laughs] And, as far as the language goes, we held a staff party in Liechtenstein recently to celebrate the successful completion of the deal. While I was there, I found out that 30 employees have already signed up for Chinese courses that the bank is organising for its staff. Isn’t that great?

SO THE EASTWARD OFFENSIVE BEGINS NOW?

Valartis’s management team are planning to expand their Mandarin desk. I think that’s a good idea and I’ll be happy to help the asset managers get more familiar with the Chinese market and Chinese clients.

DIE VALARTIS BANK WANDELT SICH ZUR LICORUM BANK DANK CHINESISCHER EIGENTÜMERSTRATEGIE NEUER SCHUB FÜR PRIVATE BANKING

Die Valartis Bank startet mit voller Kraft und einem neuen Namen in die Zukunft. Die Übernahme durch den chinesischen Luxusgüterkonzern Citychamp Watch & Jewellery Group Ltd. («CWJ») aus Hongkong verschafft der Liechtensteiner Privatbank neue, innovative Geschäftsmöglichkeiten und erfolgversprechende Perspektiven in Asien. Zudem soll die Bank – bekannt als »Valartis Bank (Liechtenstein) AG« – («die Bank»), die demnächst in LICORUM BANK umbenannt wird, zu einer wichtigen Drehscheibe für chinesische Investoren in Europa werden.

Mit der formellen Übernahme durch den an der Börse in Hongkong kotierten Konzern CWJ am 20. September endete für die Valartis Bank und ihre Mitarbeitenden eine mehr als einjährige Phase der Unsicherheit. Der neue Besitzer hält aktuell 83 Prozent an der Liechtensteiner Bank, für welche er einen Kaufpreis von rund CHF 93.5 Mio. entrichtete. Der Verwaltungsrat wurde teilweise erneuert. Das 9-köpfige Gremium, dem fünf Europäer und vier Chinesen angehören, steht unter der Leitung von Citychamp-Präsident Hon Kwok Lung. Das unveränderte Management und die Mitarbeitenden der Bank, halten 15 Prozent, es bestehen Möglichkeiten, deren Anteil durch ein zusätzliches Beteiligungsprogramm aufzustocken.

Der langjährige CEO der Bank Andreas Insam sagt: »Wir schätzen uns sehr glücklich mit dem neuen Besitzer, der uns erfreuliche Zukunftsperspektiven eröffnet. Dass Management und Mitarbeitende weiterhin beteiligt sind, erachten wir als wichtigen Erfolgsfaktor und Vertrauensbeweis. Indem wir unternehmerische Mitverantwortung für die Geschäftsentwicklung der Bank tragen, bleibt ein wichtiger Pfeiler unserer Unternehmenskultur bestehen.«

erfolgreich. Das waren mehrere hunderttausend Unternehmer in China auch. Diese Unternehmer sind auf ein qualifiziertes Wealth Management angewiesen, das es bislang in China kaum gab oder gibt. Zudem suchen viele der vermögenden Unternehmer Investitionsmöglichkeiten im Ausland. Da kann Valartis eine nützliche Plattform bieten.

UND JETZT MÜSSEN ALLE VALARTIS-MITARBEITENDEN DIE CHINESISCHE SPRACHE UND CHINESISCHE TRINKREGELN LERNEN?

Bei all ihrem Tun sind die Chinesen stets mit großer Passion dabei (lacht). Und was die Sprache angeht: Wir feierten vor wenigen Tagen den Abschluss der Transaktion mit einem Mitarbeiterfest in Liechtenstein. Da habe ich erfahren, dass sich schon 30 Mitarbeitende für Chinesischkurse angemeldet haben, welche die Bank für ihre Mitarbeitenden organisiert. Ist das nicht toll?

DIE OFFENSIVE IN RICHTUNG OST BEGINNT?

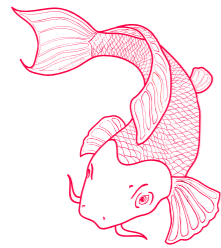
Das Valartis-Management hat die Absicht, den Mandarin-Desk auszubauen. Ich finde das eine gute Idee und unterstütze die Vermögensverwalter gerne dabei, den Markt und die Kundschaft in China besser kennenzulernen.

ANGEBLICH SOLL DIE VALARTIS BANK BALD AUF LICORUM BANK UMFIRMIERT WERDEN, RICHTIG?

Licorum Bank – ein schöner Name. Aber das entscheide nicht ich alleine, sondern das Management mit dem Verwaltungsrat.

“EVERYTHING CHINESE DO, THEY DO IT WITH PASSION.”

KWOK LUNG HON Investor



Business magnate Hon with Handelszeitung Editor-in-Chief Stefan Barmettler: “Switzerland is my second home.”

RUMOUR HAS IT THAT VALARTIS BANK IS ABOUT TO BE RENAMED LICORUM BANK. IS THAT RIGHT?

Licorum Bank – a nice name. But that’s not something I decide myself – it has to be done by the management team and the Board of Directors.

BUT YOU’RE THE BOSS.

Although I’m the boss, there’ll be legal, branding and other questions to answer, requiring the expertise of our specialists. Rather than marching into Switzerland as the world’s biggest know-it-all, I’m listening to what our top management have to say.

THAT’S NOT HOW CHINESE CEOS RUN THEIR BUSINESSES.

We’re a family firm. I’ve got some strong characters on the Board of Directors and in the management team. It wouldn’t be very clever to ignore them. Also, the Citychamp Watch & Jewellery Group, which I chair, is listed on the Hong Kong stock exchange and is audited by an international auditor, BDO. I’m also chairman of Citychamp Dartong, a company listed in Shanghai. I’m counting on professionalism. And if Corum’s management team get the brand back into the black this year, then they’ll have earned my respect. In all my companies, I want the local management to act as entrepreneurs – this philosophy is part of the Group’s DNA.

ARE MORE CHINESE ENTREPRENEURS GOING TO FOLLOW YOUR EXAMPLE AND INVEST IN THE WEST?

Yes. I’m sure that more and more Chinese investors will pop up all over the world in the next few years. I also expect there to be more direct investments in Switzerland. It’s no secret that this has been happening for years in some countries. However, I’d like to point out that I’ve taken over a few struggling firms in this country that were stuck making a loss – and that I intend to bring back on track with my money and the local management teams. So I’m also contributing to the national

SIE SIND DER CHEF.

Ich bin zwar der Chef, aber es sind rechtliche, markentechnische und andere Fragen zu beantworten. Dazu braucht es die Expertise von unseren Spezialisten. Ich komme nicht als der große Besserwisser in die Schweiz, sondern höre auf das Top-Management.

DAS IST NICHT DIE ART, WIE CHINESISCHE PATRONS IHRE FIRMEN FÜHREN.

Wir sind ein Familienunternehmen. Ich habe starke Persönlichkeiten im Verwaltungsrat und im Management. Es wäre nicht klug, nicht auf sie zu hören. Im Übrigen ist die von mir präsierte Firma Citychamp Watch & Jewellery Group an der Hongkonger Börse kotiert und wird von einem internationalen Auditor, BDO, testiert. Eine andere, Citychamp Dartong, die ich ebenfalls präsiere, ist in Shanghai gelistet. Ich setze auf Professionalität. Und wenn das Management von Corum die Marke dieses Jahr wieder in die Gewinnzone bringt, verdient dies meinen Respekt. Mir ist es in allen Firmen wichtig, dass das lokale Management sich in der Rolle des Unternehmers sieht; diese Philosophie gehört zur DNA der Firmengruppe.

WEITERE UNTERNEHMER CHINAS WERDEN IHREM BEISPIEL FOLGEN UND IM WESTEN INVESTIEREN?

Ja, ich bin überzeugt, dass in den nächsten Jahren immer mehr chinesische Investoren weltweit auftauchen. Auch in der Schweiz erwarte ich weitere Direktinvestments. Für andere Nationen ist das ja längst nichts Neues. Allerdings möchte ich darauf hinweisen, dass ich hierzulande einige Problemfälle übernommen habe, die hartnäckig in den roten Zahlen steckten – und die ich mit meinem Geld und dem lokalen Management auf Kurs bringen will. Damit leiste ich auch einen volkswirtschaftlichen Beitrag und sichere Arbeitsplätze. Es ist ja nicht so, dass Schweizer Investoren zuhau-

economy and safeguarding jobs. After all, it’s not as if crowds of Swiss investors had been queuing up only for me to thwart them with my own investments. (laughs)

THERE’S STILL THE FEAR OF EXPERTISE ESCAPING TO CHINA. YOU YOURSELF OWN A NUMBER OF WATCH BRANDS IN THE COUNTRY.

Those brands are positioned completely differently. I’m also not a supporter of any underhand dealings or patent infringements. Personally speaking, I see myself as a long-term investor who wants to develop something here in partnership with local experts. And if I can help Swiss products and companies make headway in China, then so much the better. I can also reveal that I see Switzerland – alongside Hong Kong, where I live – as my second home. I spend a few weeks every year in this magnificent country.

AND, IN EXCHANGE, SWITZERLAND WANTS TO ESTABLISH ITSELF AS A HUB FOR THE RENMINBI AND PROFIT FROM THE ARRIVAL OF THE CHINESE.

China sees Switzerland as an important economic partner, which is one of the reasons Switzerland hopes to become an offshore renminbi hub. As owners of businesses, we’re very keen on the renminbi being easier to trade in around the world. I feel strongly that the Chinese currency will become a more important player on the global stage, something that can also benefit Switzerland as a financial and trading centre.

AND VALARTIS BANK IS TO BECOME A TRADING VENUE FOR THE RENMINBI?

The management team and Board of Directors at Valartis Bank in Liechtenstein have to decide what the right strategy is. However, I can easily foresee some new opportunities in terms of trade with China. Anyone scoping out China’s financial market will see doors opening that a few years ago were firmly shut. That’s a very welcome development.

AND WHEN WILL THERE NEXT BE SOMETHING TO ANNOUNCE IN KWOK LUNG HON’S SWISS PORTFOLIO?

I’m an entrepreneur who prefers to work behind the scenes. You’re the first journalist in Switzerland to whom I’ve given an interview. To answer your question, if we’ve got something to announce, we’ll do it when the time is right. That could well be soon.

THERE IS A FEELING THAT ENTREPRENEURS FROM COMMUNIST CHINA MAKE BETTER CAPITALISTS. IS THAT SO?

Time will tell. All I know is that I and many other people have experienced poverty at first hand. And that we’re motivated by the thought of never having to do so again. That’s also the responsibility shared by our generation.

AND YOUR GREATEST AMBITION, TO CLIMB EVEN HIGHER IN THE FORBES RANKINGS OF THE RICHEST PEOPLE IN CHINA?

In business, you should always want to get better and better and I’ve been on the right track so far. If that means moving up a few places, then I’ve nothing against that. Seriously, though, these rankings certainly aren’t something I look at. I’m an entrepreneur who wants to make something happen and who’s focused on his business affairs. And who wants to be successful in them. Just the same as Swiss entrepreneurs want to be with theirs. ●

angestanden wären und ich sie mit meinen Investitionen ausgebaut hätte (lacht).

DIE ANGST VOR EINEM KNOW-HOW-TRANSFER NACH CHINA BLEIBT. SIE SELBER HABEN UHREN-MARKEN IN CHINA.

Diese Marken sind ganz anders positioniert. Zudem bin ich kein Verfechter von unlauteren Handelsmethoden oder vom Brechen von Patenten. Ich persönlich sehe mich als Langfrist-Investor, der hier mit lokalen Experten etwas entwickeln will. Und wenn ich dazu beitragen kann, dass Schweizer Produkte und Unternehmen in China vorwärtskommen, umso besser. Ich sehe die Schweiz – neben meinem Wohnort Hongkong – als meine zweite Heimat. Ich verbringe jedes Jahr ein paar Wochen in diesem herrlichen Land.

DIE SCHWEIZ WILL SICH IM GEGENZUG ALS RENMINBI-HUB ETABLIEREN UND VON DIESEM AUFBRUCH DER CHINESEN PROFITIEREN.

China sieht die Schweiz als wichtigen wirtschaftlichen Partner. Auch deshalb soll die Schweiz ein Offshore-Renminbi-Hub werden. Wir als Unternehmer haben großes Interesse daran, dass der Renminbi weltweit einfacher gehandelt werden kann. Ich bin überzeugt, dass die chinesische Währung im internationalen Handel stärker an Bedeutung gewinnen wird. Davon kann auch der Finanz- und Handelsplatz Schweiz profitieren.

UND DIE VALARTIS BANK SOLL EIN HANDELSPLATZ FÜR DEN RENMINBI WERDEN?

Management und Verwaltungsrat der Valartis Bank in Liechtenstein haben zu entscheiden, welches die richtige Strategie ist. Aber ich könnte mir gut vorstellen, dass sich im Handel mit China neue Möglichkeiten auf tun. Wer auf den Finanzmarkt Chinas schaut, der sieht, dass sich hier Türen öffnen, die vor ein paar Jahren noch verschlossen waren. Das begrüße ich sehr.

UND WANN GIBT ES WIEDER ETWAS ANZUKÜNDIGEN IM SCHWEIZER PORTFOLIO VON KWOK LUNG HON?

Ich bin ein Unternehmer, der am liebsten im Hintergrund arbeitet. Sie sind in der Schweiz der erste Journalist, dem ich ein Interview gebe. Und was Ihre Frage betrifft: Wenn es etwas zu kommunizieren gibt, dann tun wir das zum richtigen Zeitpunkt. Es könnte schon bald sein.

STIMMT DER EINDRUCK: UNTERNEHMER AUS DEM KOMMUNISTISCHEN CHINA SIND DIE BESSEREN KAPITALISTEN?

Das wird die Geschichte zeigen. Ich weiß nur, dass ich und viele andere die Armut am eigenen Leib gespürt haben. Und dass wir motiviert sind, dies nie mehr zu erleben. Das ist auch die Verantwortung unserer Generation.

UND IHRE GANZ GROSSE VISION: IM «FORBES»-RANKING DER REICHSTEN CHINESEN NOCH HÖHER ZU STEIGEN?

Man sollte sich im Wirtschaftsleben immer verbessern wollen. Bislang geht es in die richtige Richtung. Wenn ich ein paar Ränge nach oben steige, hätte ich nichts dagegen. Im Ernst: Dieses Ranking ist sicher nicht mein Augenmerk. Ich bin ein Unternehmer, der etwas bewegen will und auf seine Geschäfte fokussiert ist. Und dabei erfolgreich sein will. So, wie das Schweizer Unternehmer auch tun. ●



BEST PROSPECTS INTERVIEW WITH TITO GAUDENZI

As international high goal player from Miami and organiser of the snow polo in Kitzbühel, Tito Gaudenzi has great plans for the future.

BY STEFANIE STÜTING

GREAT PROSPECTS FOR THE NEXT FEW YEARS: THE CORUM SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL WILL HAVE NEW SPONSORS FOR 2017. WHAT CONSEQUENCES DOES THIS HAVE FOR YOU AS THE EVENT ORGANISER?

We are looking to the future optimistically and full of drive. Together with our new partners and also our long-standing companions, we are restructuring the traditional Snow Polo World Cup in Kitzbühel and expanding it. From 2017, the tournament will be bigger and more attractive. We want to show that Kitzbühel and polo go perfectly together. Here in the Tyrolean Alps, a week before the world-famous Hahnenkamm race, the snow white chukkas will be a magnet for spectators.

WHAT CHANGES CAN GUESTS EXPECT TO THE 15TH EDITION OF THE WORLD-FAMOUS SNOW TOURNAMENT?

The entire tournament weekend will be bigger and better in future: the VIP tent will be expanded, sponsors will invite more guests than in previous years and we will also expand the gala evening and add new elements. We also plan to invite more celebrities to Kitzbühel to enjoy the polo. Enthusiasm is high and we have lots of fans across the world.

HOW DID YOU GET THE IDEA OF OFFICIALLY FOUNDING THE KITZBÜHEL POLO CLUB?

This idea has been a vision of mine for years and has been discussed off and on. A tournament with such far-reaching success should be linked to a home polo club. We want to give polo a home here and represent it as an official polo club. The club was founded this year and will be officially launched at the 15th Corum Snow Polo World Cup Kitzbühel. We will present the honorary members and chairman of the Kitzbühel Polo Club and lay the foundation stone for successful work in promoting polo here in the Tyrolean Alps.

THE IDEA OF HOSTING A SUMMER TOURNAMENT IN KITZBÜHEL IS ALSO A POSSIBILITY. WHAT IS THE CURRENT STATE OF AFFAIRS THERE?

Yes, we've had this aim in mind for several years too and have been involved in intensive planning discussions with the Kitzbühel Tourism Association. We want to realise this summer tournament in the next two years. Then Kitzbühel with the Münichauer Wiese in Reith would be the only polo destination in the world where polo is played in both summer and winter.

GROSSARTIGE AUSSICHTEN FÜR DIE NÄCHSTEN JAHRE: DER CORUM SNOW POLO WORLD CUP KITZBÜHEL GEHT 2017 MIT NEUEN SPONSOREN AN DEN START. WELCHE KONSEQUENZ ZIEHEN SIE ALS VERANSTALTER DARAUS?

Wir sehen zuversichtlich und voller Tatendrang in die Zukunft. Gemeinsam mit den neuen Partnern, aber auch langjährigen Wegbegleitern strukturieren wir den traditionsreichen Snow Polo World Cup in Kitzbühel um und bauen ihn weiter aus. Das Turnier wird sich ab 2017 größer und noch attraktiver präsentieren. Wir wollen zeigen, dass Kitzbühel und der Polosport perfekt zueinander passen. Hier in den Tiroler Alpen eine Woche vor dem weltbekannten Hahnenkammrennen sind die weißen Snow Chukker ein absoluter Publikumsmagnet.

WELCHE VERÄNDERUNGEN ERWARTEN DIE GÄSTE BEI DIESER 15. AUSGABE DES WELTBERÜHMTEEN SNOW TURNIERS?

Grundsätzlich wird das ganze Turnierwochenende in Zukunft mehr Volumen haben: Das VIP-Zelt wird erweitert, die Sponsoren werden mehr Gäste einladen als in den Vorjahren und wir werden auch den Galaabend vergrößern und mit neuen Elementen ausstatten. Geplant ist auch, wieder mehr Celebrities nach Kitzbühel zum Polo einzuladen. Die Begeisterung ist groß und wir haben viele Fans auf der ganzen Welt.

WIE KAM ES ZU DER IDEE, NUN DEN KITZBÜHELER POLO CLUB OFFIZIELL ZU GRÜNDEN?

Diese Idee ist seit Jahren meine Vision und war immer wieder im Gespräch. Ein Turnier mit so weitreichendem Erfolg sollte auch an einen heimischen Polo Club gebunden sein. Wir wollen dem Polosport hier vor Ort eine Heimat geben und ihn als offiziellen Polo Club repräsentieren. Der Club wurde in diesem Jahr gegründet und wird beim 15. Corum Snow Polo World Cup Kitzbühel offiziell vorgestellt werden. Wir werden die Ehrenmitglieder und den Obmann des Kitzbüheler Polo Clubs vorstellen und den Grundstein für eine erfolgreiche Arbeit im Sinne des Polosports hier in den Tiroler Alpen legen.

AUCH DIE IDEE EIN SOMMERTURNIER IN KITZBÜHEL ZU VERANSTALTEN STEHT IM RAUM. WIE IST DA AKTUELL DER STAND DER DINGE?

Ja, auch dieses Thema haben wir seit einigen Jahren vor Augen und sind mit dem Kitzbüheler Tourismusverband in engen Planungsgesprächen. Wir wollen dieses Sommerturnier in den kommenden zwei Jahren realisieren. Dann wäre Kitzbühel mit der Münichauer Wiese in Reith die einzige Polo Destination auf der ganzen Welt, wo sowohl im Sommer als auch im Winter Polo gespielt wird.



YOU'RE PLANNING ANOTHER BEACH POLO TOURNAMENT IN MIAMI IN 2017. WHY IS THE CITY ON THE SOUTHERN TIP OF FLORIDA ONE OF THE MOST ATTRACTIVE BEACH POLO LOCATIONS IN THE WORLD?

My father and I set up beach polo in Miami in 2005 and hosted the event for four years. In 2017, we will continue this success and the tournament. We're very much looking forward to it, especially as Miami has been my home for many years now. The city is a world metropolis whose never-ending beaches are literally picture perfect. There could be no better backdrop for a high-quality beach polo tournament.

YOU'RE A SUCCESSFUL POLO PLAYER YOURSELF. WHAT WERE THE HIGHLIGHTS OF THE 2016 SEASON?

I experienced the absolute highlight of my entire polo career at the end of January 2016 when I was able to play at the Snow Polo World Cup St. Moritz, my place of birth and home, for the first time. It could not have been more emotional. It was simply an unforgettable time and I enjoyed some great matches on the frozen Lake St. Moritz. ●

SIE PLANEN 2017 WIEDER EIN BEACH POLO TURNIER IN MIAMI. WARUM IST DIE METROPOLE AN DER SÜDSPITZE VON FLORIDA EINE DER ATTRAKTIVSTEN BEACH-POLO-ADRESSEN AUF DER GANZEN WELT?

Mein Vater und ich haben das Beach Polo in Miami 2005 aus der Taufe gehoben und vier Jahre lang veranstaltet. 2017 werden wir an diese erfolgreiche Zeit anknüpfen und das Turnier fortführen. Wir freuen uns sehr darauf, zumal Miami auch seit vielen Jahren meine Heimat ist. Die Stadt ist eine Weltmetropole, deren endlose Bilderbuch-Strände sprichwörtlich sind. Eine bessere Kulisse für ein hochkarätiges Beach Polo Turnier gibt es nicht.

SIE SIND SELBST SEHR ERFOLGREICHER POLOSPIELER. WELCHES WAREN DIE HIGHLIGHTS DER SAISON 2016?

Das absolute Highlight meiner ganzen Polokarriere habe ich Ende Januar 2016 erlebt, als ich zum ersten Mal beim Snow Polo World Cup in St. Moritz, meinem Geburtsort und Zuhause, spielen durfte. Emotionaler hätte es nicht sein können, es waren einfach unvergessliche Tage und großartige Matches auf dem zugefrorenen St. Moritzersee. ●

From sports to culture – in Kitz there is action all year-round. Both in summer and in winter, widely varied and spectacular. The event highlights in 2017 at a glance.

BY HALINA SCHMIDT

KITZBÜHEL

KITZBÜHEL



Image: Medialounge

HAHNENKAMM-RENNEN
17-22 January 2017

For the 77th edition of the Hahnenkamm-Race the best ski athletes in the world will gather once again in the "Gamsstadt". Due to the diversity of its landform the legendary Streif is considered the most spectacular ski run in the world. On occasion of the event, which is the sporting and social highlight of the year and each time attracts celebrities from all over the world, a variety of parties and side events take place spread over the whole week.

Zur 77. Ausgabe des berühmten Hahnenkamm-Rennen kommen vom 17. bis 22. Januar 2017 wieder die weltweit besten Ski-Athleten in die Gamsstadt. Die legendäre Streif ist aufgrund der Vielfalt ihrer Geländeformen als die spektakulärste Ski-abfahrt der Welt bekannt. Anlässlich des Events, das als sportlicher und gesellschaftlicher Höhepunkt des Jahres gilt und jedes Mal Prominente aus aller Welt anlockt, finden in Kitzbühel die ganze Woche hindurch Partys und Side-Events statt.

www.hahnenkamm.com



Image: Thilo Brunner

Image: Mediaounge

KITZBÜHELER ALPENRALLYE
7-10 June 2017

Classy limousines, elegant coupés and stylish racing cars – about 200 magnificent vintage vehicles will delight classic car enthusiasts from around the world at the 30th edition of the Kitzbühel Alpine Rallye. The Tyrolean mountains form the incomparable setting for the event: 500 kilometres of the most beautiful alpine and mountain roads in Tyrol and Salzburg – the final highlight, as always, will be the vehicle parade in the center of Kitzbühel.

Edle Limousinen, elegante Sportcoupés und rassistige Rennsportfahrzeuge – bei der 30. Ausgabe der Kitzbüheler Alpenrallye lassen erneut mehr als 200 Oldtimer die Herzen von Classic Car-Fans höher schlagen. Vom 7. bis 10. Juni 2017 geht es wieder 500 Kilometer über die schönsten Alpen- und Bergstraßen in Tirol und Salzburg – Abschluss und Höhepunkt ist wie immer die Fahrzeugparade vor Tausenden Zuschauern in der Kitzbüheler Innenstadt.

www.alpenrallye.at



Image: rtsch/mecon



Images (2): Cordial Cup

INT. CORDIAL CUP
2-5 June 2017

More than 3,000 players in 160 teams from 20 different nations – the Cordial Cup is the youth football tournament with the highest number of participants in Europe. The 20th edition will once again give up-and-coming talents the chance to put their ability to the test. Each year local football supporters and guests as well as trainers and football celebrities come to see the almost 400 matches.

www.cordialcup.com

Über 3.000 Spieler in 160 Mannschaften aus 20 Nationen – der Cordial Cup ist das bestbesetzte Fußball-Nachwuchsturnier Europas. Vom 2. bis 5. Juni 2017 stellen die Nachwuchstalente bereits zum 20. Mal in den Kitzbüheler Alpen ihr Können unter Beweis. Das Event begeistert heimische Fußballfans und Gäste genauso wie internationale Fußballprominenz und Talent-Scouts.



KITZALPBIKE MOUNTAINBIKE FESTIVAL
17-25 June 2017

Up hill and down dale, through rough terrain – the participants of the KitzAlpBike Festival go to the limit. In 2017 the Austria-wide leading bike event takes place for the 22nd time. As always the sporting highlight of the week will be the internationally entered marathons, including the "Ultra-Distanz": 90 kilometers and 3,800 metres of altitude, steep ascents and tight single trails. The traditional route is on the famous Hahnenkamm ski mountain.

www.kitzalpbike.at

Bergauf, bergab, über Stock und Stein – das KitzAlpBike Mountainbike Festival verlangt seinen Teilnehmern so einiges ab. Vom 17. bis 25. Juni 2017 findet das Radsportvergnügen, eine der wichtigsten Mountainbike-Veranstaltungen Österreichs, bereits zum 22. Mal statt. Höhepunkt ist wie immer der international besetzte Marathon, der vor allem mit seiner »Ultra-Distanz« besticht: 90 Kilometer und 3.800 Höhenmeter.



Images (2): Erwin Heiden

GOLF FESTIVAL KITZBÜHEL
18-25 June 2017

From 18-25 June 2017, Kitzbühel will once again become the mecca for golf players: the Golf Festival Kitzbühel probably is the most popular golf week in the Alps. The mix of ambitious golfers and a social "get together" in a relaxed, enjoyable atmosphere attracts each year more than 900 international golfers to the sports town of Kitzbühel. In 2017, 5 top chefs and 7 winemakers will provide sustenance for the participants and guests.

Vom 18. bis 25. Juni 2017 wird Kitzbühel wieder zum Mekka der Golfspieler: Beim 15. Golf Festival Kitzbühel kommen Golfbegeisterte voll auf ihre Kosten. Die Mischung aus anspruchsvollem Golf und geselligem Beisammensein unter Gleichgesinnten in entspannter Atmosphäre lockt Jahr für Jahr über 900 internationale Golfspieler in die Gamsstadt. Für das leibliche Wohl sorgen 2017 fünf Hauptköche und sieben ausgewählte Winzer.

www.golffestivalkitzbuehel.at



Image: Kitzbühel Tourismus

KITZ ON WHEELS
13-15 July 2017

In mid-July, Kitzbühel will once again become the place to be for fans of American motorbikes and custom bikes, when the Harley Club Kitzbühel welcomes its guests for the 22nd time. In addition to tours to explore the region and an extensive social programme the event offers a very special highlight in 2017: During the golf tournament "Harley-Vespka Scramble" the players are allowed to drive on the golf tracks with their harleys and vespas.

www.harley-club-kitz.com

Mitte Juli wird Kitzbühel wieder zum Biker-Treff, wenn Fans von American Motorbikes und Custombikes zum 22. Mal dem Ruf des Harley Club Kitzbühel folgen. Das Event lockt nicht nur mit gemeinsamen Ausfahrten und einem umfangreichen Rahmenprogramm – für 2017 ist ein ganz besonderes Highlight geplant: Beim Golfturnier »Harley-Vespka Scramble« dürfen die Golfer auf der Harley und Vespa über die Golfwege fahren.

Image: Martin Klotz Contrast Media/Murcock Event & Media



Image: Martin Klotz

GENERALI OPEN KITZBÜHEL 2017
29 July - 5 August 2017

For 73 years the "Gamsstadt" has been venue for the top class international tennis tournament "Generali Open Kitzbühel". From 29 July to 5 August 2017 the tennis stars will once again fight for each point at the Center Court. In 2016, almost 50,000 spectators watched the matches – this means record attendance in the history of the tournament.

www.generaliopen.com

Seit mittlerweile 73 Jahren wird in Kitzbühel mit den Generali Open ein internationales Tennisturnier der Spitzenklasse veranstaltet. Auch 2017 wird vom 29. Juli bis 5. August im Center Court wieder um jeden Ball gespielt. Knapp 50.000 Zuschauer sahen 2016 die Matches und stellten damit einen neuen Besucherrekord in der Geschichte des Turniers auf.



"KLASSIK IN DEN ALPEN" WITH ELĪNA GARANČA & FRIENDS
8 July 2017

Amidst the picturesque setting of the Kitzbühel Alps Latvian opera star Elina Garanča will sing once again at the open-air concert "Classic in the Alps". This summer the event celebrates its fifth anniversary and on occasion of this the world renowned conductor Karel Mark Chichon presents a very special programme, including extraordinary stars at the side of the mezzo-soprano singer Elina Garanča.

Inmitten der malerischen Kulisse der Kitzbüheler Alpen singt der lettische Opernstar Elina Garanča am 8. Juli im Rahmen des Open-Airs »Klassik in den Alpen«. Im Sommer 2017 feiert das Event in Kitzbühel sein 5-jähriges Jubiläum, für das der weltberühmte Dirigent Karel Mark Chichon ein ganz besonderes Programm und außergewöhnliche Stars an der Seite der Mezzosopranistin Elina Garanča verspricht.

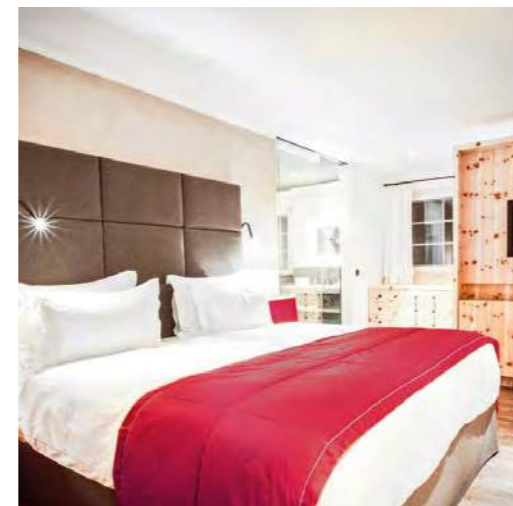
www.klassikindenalpen.at



Images (2): AMI Promarketing



Image: Mia Kroll



Erweitern Sie Ihr Zuhause: In Österreichs exklusivem Private Members Club

INVESTIEREN SIE IN EIN WOHLGEFÜHL

Was den Kitzbühel Country Club so unvergleichlich macht, ist nicht die Tatsache, dass man dort exzellent netzwerken, köstlich essen, traumhaft wohnen und perfekt entspannen kann. Auch nicht, dass man ein vielfältiges und abwechslungsreiches Angebot aus kulturellen und gesellschaftlichen Highlights genießt. Sondern das Besondere ist die aufregende Mischung aus allem. Hier kommen Mitglieder und deren Gäste in den Genuss einer urtirolerischen Tugend: Dem gemütlichen Beisammensein! Sie möchten nähere Informationen zu diesem Private Members Club erhalten, der Ihre Erwartungen sogar noch übertrifft? Dann freuen wir uns auf Ihre Anfrage:

Kitzbühel Country Club · Kitzbüheler Straße 53 · A-6370 Reith bei Kitzbühel · Tel.: +43 (0) 5356-64664
info@kitzbuehel.cc · www.kitzbuehel.cc

JAHRMARKT DER STADTMUSIK KITZBÜHEL 5 August 2017

The beginnings of the "Jahrmarkt" (county fair) date back to the early 1920s. Since then each year the large, traditional summer night festival takes place in the center of the historic city of Kitzbühel, become a place for making music and gourmandising. Thousands of locals and visitors from around the world mingle at countless booths, bars and attractions and listen to the numerous music groups playing on virtually every street corner and putting everyone into a good mood. To wear local garbs typical of the region such as dirndl or lederhosen is welcome.

Die Anfänge des Jahrmarkts in seiner heutigen Form gehen auf die frühen 1920er Jahre zurück. Seitdem wird alljährlich in den Straßen der traditionsreichen Altstadt von Kitzbühel musiziert und geschlemmt. Auch am 5. August erwartet die Besucher wieder ein buntes Programm: Zwischen den zahlreichen Musikgruppen, die an fast jeder Straßenecke für gute Stimmung sorgen, reihen sich Traditionsvereine an Gastwirte und Attraktionen an Schießbuden. Das Tragen von regionstypischer Tracht ist ausdrücklich erwünscht.

www.stadtmusikkitzbuehel.at



Image: Mediatouring



Images (2): Gerald Lobenwein

MUSIKFESTIVAL KITZBÜHEL 18-19 August 2017

At the Music Festival Kitzbühel visitors enjoy music under the open sky as well. For the event in 2017, Andreas Gabalier & Band have once again announced their attendance. This means the folk-rock'n'roller will participate in the open-air concert for the fifth time in a row. He will be supported by other folk stars as well as Johnny Logan, triple winner of the Eurovision Song Contest.

Auch beim Musikfestival Kitzbühel kommen die Besucher in den Genuss von Musik unter freiem Himmel. Für 2017 haben erneut Andreas Gabalier & Band zugesagt. Der Volks-Rock'n'Roller gastiert damit zum fünften Mal in Folge beim Open-Air-Konzert in der Gamsstadt. Unterstützt wird er neben weiteren Schlagerstars auch von Johnny Logan, dreifacher Sieger des Eurovision Song Contest.

www.kitzmusik.at



HOTEL ZUR TENNE



IHR GASTGEBER IM ZENTRUM VON KITZBÜHEL

Im Herzen Kitzbühels gelegen, lädt das traditionelle Hotel zum Genießen und Verweilen ein. Die 51 Zimmer sind mit wertvollem Altholz und eleganten Stoffen liebevoll gestaltet. Vier gemütliche Konferenz- und Banketräume von 33 bis 240 qm bieten Platz für Events jeglicher Art. Entspannung und Erholung bietet ein kleiner gemütlicher Wellnessbereich. Hervorragende Kulinarik ausgezeichnet vom Gault Millau mit einer Haube runden den Aufenthalt in der Tenne ab.

Located in the heart of Kitzbühel's old town the hotel offers 51 spacious guest rooms decorated in a cosy country house style and four conference and banqueting rooms with a capacity of 33 to 240 qm. The high quality of the hospitality on offer is reflected in particular in the Gault Millau awarded cuisine of this traditional hotel. The perfectly sized well-being oasis offers guests the opportunity to relax in the sauna, steam bath and waterbed.

Hotel Zur Tenne
Vorderstadt 8-10
A-6370 Kitzbühel/Tirol

Fon +43 5356.6 44 44 - 0
Fax +43 5356.6 44 44 - 888

www.hotelzurtenne.com
info@hotelzurtenne.com



FILMFESTIVAL KITZBÜHEL 21-27 August 2017

A whole week of top-class movies at a dizzy height: At the Film Festival Kitzbühel, taking place from 21-27 August 2017 at the highest-lying cinema in Europe, international productions compete against each other in various categories. The winner of each category receives the trophy called "Filmgams". The main goal of the festival is to support upcoming movie directors and producers and to give them a chance to present their first film projects.

Eine ganze Woche Filmgenuss vom Feinsten in luftiger Höhe: Beim Filmfestival Kitzbühel in Europas höchstgelegenen Kino treten vom 21. bis 27. August 2017 zum fünften Mal internationale Produktionen in verschiedenen Kategorien gegeneinander an. Die Sieger werden mit der „Filmgams“ ausgezeichnet. In erster Linie zielt das Festival darauf ab, junge Filmemacher zu fördern und ihre Werke und Ideen auf die große Leinwand zu bringen.

www.ffkb.at

INT. SPORTWAGENFESTIVAL 28 September - 1 October 2017

About 60 contemporary sports cars of all international brands, more than 30,000 HP and a total value of approximately 15-20 million Euro: The parade of the International Sports Car Festival through Kitzbühel's town centre definitely is a sight to see. In addition, the programme of the festival includes excursions to the tourist attractions of the region and cultural events as well as culinary delights for the 120 participants from ten different nations.

Rund 60 zeitgenössische Sportwagen aller internationaler Marken, über 30.000 PS und ein Gesamtwert von circa 15 bis 20 Millionen Euro: Bei der Fahrzeugparade im Kitzbüheler Stadtzentrum im Rahmen des International Sports Car Festival bekommen die Zuschauer einiges geboten. Für die rund 120 Teilnehmer aus zehn Nationen stehen außerdem gemeinsame Ausfahrten zu beliebten Ausflugszielen der Region auf dem Programm.

www.kasperteam.at



Image: Michael Werberger

HARISCH SUITES

KITZBÜHEL

★★★★★ *deluxe*



EDLER LUXUS

Edler Luxus

im Zentrum von Kitzbühel



Ausgezeichnet mit dem
Five Star Diamond Award

- Repräsentative Suiten bis zu 190 m² Wohnfläche
- Modernste technische Ausstattung und luxuriöses Design
- Privatkino für 11 Personen mit Dolby-Surround-Soundsystem
- Direkte Anbindung an das Hotel Weisses Rössl Kitzbühel ★★★★★
- 5-Sterne-Hotelservice und Dienstleistungen
- Reservierter Parkplatz in der Tiefgarage mit Parkservice

Harisch Suites Kitzbühel ■ Im Hotel Weisses Rössl Kitzbühel ■ Bichlstraße 5, A-6370 Kitzbühel
Tel +43 5356 71900 Fax +43 5356 71900-99 Web: roesslkitz.at E-Mail: hotel@roesslkitz.at



OFFICIAL SUPPLIER COSMOPOLO

PLAYER SHIRTS

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

(valartisbank, Corestate, Corum, E&V, Bernd Gruber)

129,00 €



POLO WHITES

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

119,00 €



CAPS

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

29,00 €



OFFICIAL JACKET

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

men (s-3xl)

women (xs-xxl)

179,00 €



PLAYER BAGS

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

149,00 €



PLAYERS JACKET

(DEEP PURPLE)

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

men (s-3xl)

women (xs-xxl)

179,00 €



OFFICIAL SHIRT

SNOW POLO KITZBÜHEL 2017

men (s-3xl)

women (xs-xxl)

89,00 €



Images: lewin810 - photobay.com

XI

FIP POLO WORLD

In 2017 eight international teams will compete in Sydney, Australia for the World Polo Championship title.

BY KATRIN LANGEMANN

CHAMPIONSHIP 2017

SYDNEY



KITZHOF STUDIOS:
 DIESER AUSBLICK IST
 KEINE FOTOTAPETE!
 THIS VIEW IS NO PHOTO WALLPAPER!



Schwarzseestraße 8 - 10 · A-6370 Kitzbühel
 Tel.: +43/53 56/632 11-0 · Fax: +43/53 56/632 11-15
 info@hotel-kitzhof.com · www.hotel-kitzhof.com

A MEMBER OF DESIGN HOTELS

 **Hotel Kitzhof**
 MOUNTAIN DESIGN RESORT ★ ★ ★ ★



Australia boasts 800 registered players and 41 clubs and thus ranks among the polo nations strongest in members (rank 5 on a global scale, after France) and strongest in clubs (rank 4) after Argentina, Great Britain and the USA.

The World Polo Championship is held every three years with Chile hosting the last event, the 10th World Polo Championship in 2015. Australia had provided a host venue only once before in 2001 when the event was held in Werribee in Victoria. In December 2015, by invitation of FIP, Mr Peter Higgins owner of Sydney Polo Club, with the support of the State Government and Destination NSW, presented and won a bid to host the eleventh event in 2017. The World Polo Championship will consist of 14-matches, played over six non-consecutive days. The tournament starts with the opening party in Sydney CBD and runs until the finals. The finals will be held on Sunday 29 October 2017. Eight international polo teams will compete for the World Champion title. Of the eight teams vying for the title, only six spots remain. The two teams who already hold a semi-final position and the chance to win are the host nation Australia, and the 2015 reigning World Champions, Chile. These six remaining teams will represent different FIP zones globally and will be decided at qualifying tournaments held in the first half of 2017. The host venue, the Sydney Polo Club, is located 50 minutes from Sydney CBD and is nestled on the banks of the Hawkesbury River. Polo is deeply embedded into the culture of the local township, with the region boasting the largest number of polo fields in the country. Players, Patrons and spectators are being welcomed to visit the iconic sights of Sydney and be part of the biggest polo event ever hosted in Australia. The XI FIP World Polo Championship, will be hosted by Sydney Polo Club from 17-29 October 2017.

www.wpcsydney.com, Mail: wpc@sydneypolo.com

Bereits 2001 hat Australien eine Weltmeisterschaft ausgerichtet. Damals fand das Event in Werribee im Bundesstaat Victoria statt. 2017 kehrt die FIP Polo World Championship nach Down Under zurück. Im Dezember 2015 hatte Peter Higgins, Inhaber des Sydney Polo Club, mit seinem Konzept überzeugt und die Ausschreibung gewonnen. Die XI FIP Polo World Championship findet vom 17. bis 29. Oktober 2017 mit Unterstützung des Bundesstaates und in Zusammenarbeit mit der Tourismusagentur »Destination NSW« statt.

Acht Nationalmannschaften kämpfen an sechs Tagen um den Weltmeistertitel. Insgesamt werden 14 Matches ausgespielt. Pro Tag stehen zwei Matches auf dem Programm, an einem Tag sind vier Spielbegegnungen geplant. Gastgeber Australien und der amtierende Weltmeister Chile (übrigens auch Gastgeber der letzten WM im Jahr 2015) stehen als Teilnehmer bereits fest. Die anderen sechs Mannschaften werden in der ersten Jahreshälfte 2017 in den Play-offs ausgespielt. Circa 25 Länder können dann in den fünf FIP-Zonen ihre Chance nutzen, sich für die raren Startplätze zu qualifizieren.

Der Sydney Polo Club befindet sich 50 Minuten außerhalb von Sydney CBD (Sydney Central Business District) am Ufer des Flusses Hawkesbury River. Der Polosport ist hier tief verwurzelt, die Region verfügt über die meisten Polofelder im Land. Spieler, Patrons und Zuschauer sind herzlich eingeladen, die ikonischen Sehenswürdigkeiten Sydneys zu besuchen und Teil des größten Poloevents in Australien zu sein.

www.wpcsydney.com, Mail: wpc@sydneypolo.com

Profitieren Sie von -10% Rabatt bei Bekanntgabe des Buchungscode: Snow Polo Kitzbühel

52 WOCHEN, 365 TAGE, UNZÄHLIGE GLÜCKSMOMENTE

Was das Besondere an Auszeit in den Kitzbüheler Alpen ist? Wir glauben es ist die Vielfalt, die Urlaub hier in Reith bei Kitzbühel so attraktiv macht. Das Frühjahr lockt zum Wandern, der Sommer zum Golfen und Schwimmen, der Herbst lädt zum Biken und der Winter zum Skifahren. In Ihrem Cordial Golf- und Wellnesshotel erwarten Sie auch heuer wieder außergewöhnliche Events und tolle Angebote für aktive Genießer.



CORDIAL GOLF & WELLNESS HOTEL REITH BEI KITZBÜHEL

Cordial Platz 1 · 6370 Reith b. Kitzbühel · Österreich
Telefon: +43 5356 66477-0 · Fax: +43 5356 66477-77
E-Mail: chreith@cordial.at · www.cordial.at/kitzbuehel



PREVIOUS WORLD CHAMPIONSHIPS

NO.	YEAR	LOCATION	🏆	🥈	🥉
X	2015	Santiago (CHI)	🇨🇱 CHI	🇺🇸 USA	🇧🇷 BRA
IX	2011	San Luis (ARG)	🇦🇷 ARG	🇧🇷 BRA	🇮🇹 ITA
VIII	2008	Mexico City (MEX)	🇨🇱 CHI	🇧🇷 BRA	🇮🇹 MEX
VII	2004	Chantilly (FRA)	🇧🇷 BRA	🇬🇧 ENG	🇨🇱 CHI
VI	2001	Melbourne (AUS)	🇧🇷 BRA	🇦🇺 AUS	🇬🇧 ENG
V	1998	Santa Barbara (USA)	🇦🇷 ARG	🇧🇷 BRA	🇬🇧 ENG
IV	1995	St. Moritz (SUI)	🇧🇷 BRA	🇦🇷 ARG	🇮🇹 MEX
III	1992	Santiago (CHI)	🇦🇷 ARG	🇨🇱 CHI	🇬🇧 ENG
II	1989	Berlin (GER)	🇺🇸 USA	🇬🇧 ENG	🇦🇷 ARG
I	1987	Buenos Aires (ARG)	🇦🇷 ARG	🇮🇹 MEX	🇧🇷 BRA

STATISTICS

The Polo World Championship has been held ten times until now. Who are the most successful nations? In which countries were the title bouts held? All facts and figures regarding the European Championship.

RANKING

RANKING	NATION	🏆	🥈	🥉
1	🇦🇷 Argentina	4	1	1
2	🇧🇷 Brazil	3	3	2
3	🇨🇱 Chile	2	1	1
4	🇺🇸 USA	1	1	0
5	🇬🇧 England	0	2	3
6	🇮🇹 Mexico	0	1	2
7	🇦🇺 Australia	0	1	0
8	🇮🇹 Italy	0	0	1

SUCCESS RATE*

RANKING	NATION	🏆 2 1 3
1	🇧🇷 Brazil	100 %
2	🇨🇱 Chile	80 %
3	🇦🇷 Argentina	66,7 %
4	🇬🇧 England	62,5 %
5	🇮🇹 Mexico	50 %
5	🇮🇹 Italy	50 %
7	🇺🇸 USA	28,6 %
8	🇦🇺 Australia	16,7 %

* The success rate is generated by adding up the successful attendances (place 1-3) and the number of the attendances in the World Championship.



POLO ON SNOW

It is always a true pleasure for players and horses to play polo on snow – and at the same time always a special challenge. The polo ponies need to be well-prepared and thus need a special training for the chukkas taking place on snow and ice. POLO+10 gives an insight into the world of snow polo.

BY STEFANIE STÜTING PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS GMBH/REINHARDT & SOMMER



For players as well as for horses it is always a true pleasure to play polo on the glistening white snow – and at the same time always a special challenge.

HOTEL ELISABETH *****



Wärme tanken im Winter

Eingerahmt vom Panorama der Kitzbüheler Alpen und nur sechs Kilometer von Kitzbühel entfernt, verknüpft das Wanderhotel Elisabeth in Kirchberg auf gekonnte Weise Tradition mit Moderne zu einem einzigartigen heimeligen Ambiente.

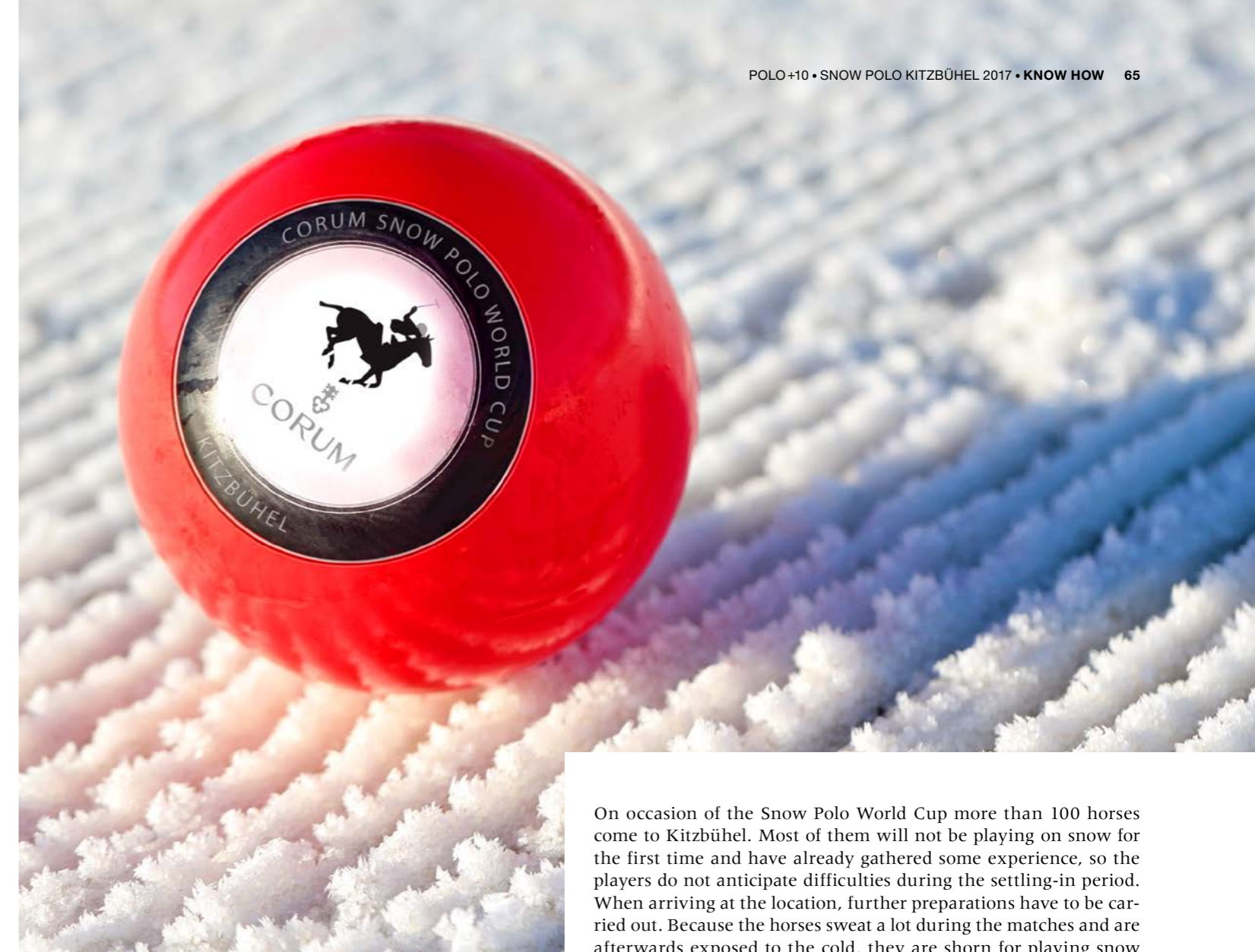
Begonnen hat alles vor rund 60 Jahren mit der Bewirtung im ursprünglichen Bauernhof Zeinlach, inzwischen ist daraus das 4-Sterne-Superior-Wellness-Hotel geworden. In dem die Gäste mit viel Hingabe und Liebe zum Detail verwöhnt werden. Ob allein die Seele baumeln lassen, romantischer Urlaub zu zweit oder Familienurlaub:

Die 91 luxuriös, komfortablen Suiten und Zimmer ermöglichen entspanntes Logieren im Alpen-Ambiente. Besonderes Highlight sind die 2012 erbauten Zimmer und Suiten in Zirbe. Das heimische Weichholz sieht nicht nur gut aus, der Duft des Harzes wirkt sich auch positiv auf das Raumklima aus- süße Träume sind somit garantiert. Neben dem perfekten Schlaf sorgt die eigene Großwirtschaft und Schaukäserei puncto Kulinarik für tägliche Highlights und Gaumenfreuden.

***** HOTEL
Elisabeth
KITZBÜHEL ALPEN

Vierstehls Sterne und ein Herz für Land

Aschauerstrasse 75
6365 Kirchberg in Tirol
Tel.: +43 5357 22 177
Mail.: info@hotel-elisabeth-tirol.com
www.hotel-elisabeth-tirol.com



On occasion of the Snow Polo World Cup more than 100 horses come to Kitzbühel. Most of them will not be playing on snow for the first time and have already gathered some experience, so the players do not anticipate difficulties during the settling-in period. When arriving at the location, further preparations have to be carried out. Because the horses sweat a lot during the matches and are afterwards exposed to the cold, they are shorn for playing snow polo in order to not catch a cold. The long winter coat is shorn so that they can dry quickly under their warm horse blankets after playing. Of course, each groom has his own theory as to how best to shear a horse. In addition to the right studs, the accuracy of the preparations for the pitch is also of the utmost importance to guarantee grip as well as stability. The work on the pitch begins in the summer. When the first snow falls, the pitch is rolled on a weekly basis. This means that, hard and robust layers of snow are formed, which give grip but also guarantee a closed snow cover, in case the temperatures should rise unwantedly.

Each horse and each player has his own character and just like in all aspects of everyday life, their own preferences are crucial. There are no absolute rules. But one thing indeed holds true for all: it is of the utmost importance to prepare each horse correctly for the chukkas on snow. At locations such as St. Moritz there are factors such as the altitude and the thinness of the air which have to be considered during the training. When participating in this tournament, the horses have to arrive long before the tournament starts and have to do high altitude training. For Kitzbühel, the preparations are much easier. Most of all, the preparations concentrate on acclimatizing the horses to snow, the temperatures and the red plastic ball. For this, coaches and grooms take four to five days. Organizer and polo player Tito Gaudenzi explains: "Everyone has his own strategy when the preparation phase starts. When my horses come to Kitzbühel they have already been trained for two months and should be fit to the point." Gaudenzi says that it is important to give the horses the time they need to acclimatise themselves. "You should never force anything and should always have a lot of patience. We as riders have to adapt to the horses – not the other way round." •

Polo on snow – each year at wintertime this means a welcome change for polo players and their horses in regard to playing regular grass polo. However, it was not all that long ago that snow polo started its global triumphal march. It all began in the mid-80s in Switzerland, when the Engadin native Reto Gaudenzi had the crazy idea of playing polo on the frozen surface of Lake St. Moritz. In 1985 the first St. Moritz Polo World Cup on Snow took place – and snow polo was born. The success story continued and, due to the growing popularity of the snowy version of the fast paced team sport played on horseback, over the years further snow polo tournaments were launched all over the world. Today snow polo is played enthusiastically at the most renowned and popular winter sports venues and polo destinations all around the globe. Next to the snow polo tournaments in St. Moritz and Kitzbühel, you will find the Snow Polo World Cup in Tianjin, China and the World Snow Polo Championship, which is held each year in the winter sports resort Aspen, Colorado, among the annual highlights. Furthermore, snow polo is (and was) also played in Argentina, Italy, France, Poland, Slovakia, Russia, Spain, Germany and in the Czech Republic.

For players as well as for horses it is always a true pleasure to play polo on the glistening white snow – and at the same time always a special challenge. The temperatures are far below freezing point (or at least this is what the organisers of the tournament and all involved wish for). The surface made of snow is unfamiliar. And also playing with the ball – which is way bigger than the one used for grass polo and made of bright coloured plastic – requires getting used to.

★★★★S

Bichlhof

SPORT-WELLNESSHOTEL KITZBÜHEL

www.bichlhof.at | office@bichlhof.at | +43 5356 64022

Das 4-Sterne-Superior Hotel in Kitzbühel vereint modernen Stil mit traditionellem Flair. Körper, Geist und Seele verschmelzen bei Alpiner Wellness in der Bichlhof Harmonie Oase auf über 1200 m². Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit erlesener Kulinarik auf Haubenniveau in den Bichlhof Restaurants (auch für a la Carte Gäste). Starten Sie direkt vom Bichlhof in das Winterwander- und Skitouren-Gebiet Bichlalm. Der Bichlhof bietet zahlreiche Sport- und Erholungsmöglichkeiten und Kitzbühel ist nicht nur im Winter eine Reise wert.

The 4-stars Hotel in Kitzbühel combines modern style with traditional flair. Body, mind and soul merge with Alpine wellness in the Bichlhof Spa area over 1200 m². Our kitchen team will spoil you with exquisite cuisine in our Bichlhof restaurants (also for a la Carte guests). Start from the Bichlhof directly into the winter hiking- and ski touring area Bichlalm. The Bichlhof offers numerous sports and recreational facilities and Kitzbühel is not only worth a visit in winter.



Polo on snow – alljährlich zur Winterzeit bedeutet das für Polospieler wie Pferde eine willkommene Abwechslung zum üblichen Polo auf Gras. Dabei ist es noch gar nicht so lange her, dass Snow Polo seinen Siegeszug um die Welt angetreten hat. Alles begann Mitte der 80er in der Schweiz, als der Engadiner Reto Gaudenzi auf die Idee kam, im Winter auf dem zugefrorenen St. Moritzersee Polo zu spielen. 1985 fand der erste St. Moritz Polo World Cup on Snow statt – und Snow Polo war geboren. Die Erfolgsgeschichte nahm ihren Lauf und mit der steigenden Beliebtheit der Schnee-Variante des rasanten Sports hoch zu Ross wurden im Laufe der Jahre überall auf der Welt weitere Snow Polo-Turniere aus der Taufe gehoben. Inzwischen wird rund um den Globus in den renommiertesten und populärsten Wintersportorten und Polodeestinationen begeistert Snow Polo gespielt. Zu den alljährlichen Highlights gehören heute neben den Turnieren in St. Moritz und Kitzbühel auch der Snow Polo World Cup im chinesischen Tianjin und die World Snow Polo Championship, die im Wintersportort Aspen im US-Bundesstaat Colorado ausgetragen wird. Aber auch in Frankreich, Italien, Argentinien, Polen, in der Slowakei, Russland, Spanien, Tschechien und Deutschland wird, beziehungsweise wurde, auf Schnee gespielt.

Für Pferde und Reiter ist Polo auf glitzerndem Weiß jedes Mal wieder ein besonderes Vergnügen – und eine besondere Herausforderung. Der Untergrund aus Schnee ist ungewohnt. Die Temperaturen liegen weit unter dem Gefrierpunkt (zumindest wünschen sich das die Veranstalter und alle Beteiligten). Und auch das Spiel mit dem Ball – der beim Snow Polo deutlich größer ist als beim Rasenpolo und dazu noch aus leuchtendem Gummi – ist zunächst gewöhnungsbedürftig.

Anlässlich des Snow Polo World Cup reisen alljährlich über 100 Pferde nach Kitzbühel. Die meisten von ihnen spielen nicht zum ersten Mal auf Schnee und haben bereits einige Erfahrungen gesammelt, sodass die Spieler keine Schwierigkeiten während der Eingewöhnungsphase erwarten. Bevor es losgehen kann stehen vor Ort aber noch weitere Vorbereitungen auf dem Programm. Damit die verschwitzten Pferde nach dem Spiel nicht auskühlen und sich erkälten, werden sie für den Einsatz beim Snow Polo geschoren. Das lange und dichte Winterfell kommt ab, sodass sie unter den warmen Pferddeckeln nach ihrem Einsatz auf dem Spielfeld schnell trocknen. Jeder Groom hat seine eigene Philosophie darüber, wie man ein Pferd

scheren sollte. Für den sogenannten Grip und damit die Standfestigkeit und das Tempo auf Schnee sorgt neben den richtigen Stellen auch die präzise Vorbereitung des Spielfeldes. Schon im Sommer beginnen die Arbeiten am Polofeld. Wenn der erste Schnee fällt, wird der Platz wöchentlich gewalzt. So entstehen harte robuste Schneeschichten, die Grip geben, aber auch eine geschlossene Schneedecke garantieren, wenn die Temperaturen unerwünschterweise doch steigen sollten.

Jedes Pferd und jeder Reiter hat seinen eigenen Charakter und wie in allen Dingen des Lebens sind auch hier die eigenen Vorlieben entscheidend. Pauschale Regeln gibt es nicht. Eins jedoch gilt für alle: Die richtige Vorbereitung auf die Schneechukker ist extrem wichtig. An Orten wie St. Moritz müssen auch die Höhenmeter und die dünnere Luft beim Training der Pferde berücksichtigt werden. Dort kommen die Pferde schon lange vor dem Turnier an und gehen ins Höhenttraining. Für Kitzbühel sind die Vorbereitungen weitaus einfacher. Hier geht es vor allem darum, die Pferde an den Schnee, die Temperaturen und den roten Gummiball zu gewöhnen. Dafür nehmen sich die Trainer und Pfleger der Pferde, die man im Polo Grooms nennt, in der Regel vier bis fünf Tage Zeit. Veranstalter und Polospieler Tito Gaudenzi erklärt: »Jeder geht mit seiner eigenen Dynamik in diese Vorbereitungsphase. Wenn meine nach Kitzbühel kommen, sind sie bereits seit zwei Monaten im Training und sollten daher auf den Punkt fit sein.« Wichtig sei es, so Gaudenzi, den Pferden bei der Eingewöhnung die Zeit zu geben, die sie benötigen. »Man darf nichts erzwingen und muss Geduld mitbringen. Wir Reiter müssen uns an die Pferde anpassen – nicht umgekehrt.«



POLO 1x1

With knowledge of the basic rules, even a newcomer to polo can partake in the action on the field. On the following pages you will find the basics of the fast sport of polo at a glance.

PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS GMBH/REINHARDT & SOMMER



THE TEAM

In snow polo, each team consists of three players most of the time. Each of the three players is assigned a position numbered from 1 to 3. No. 1 is the attacker, no. 2 is the team's tactical link, and no. 3 (also known as the "back") is the defender in the rearmost position. In grass polo, the "typical" form of polo, the team is completed by one more player.

DAS TEAM

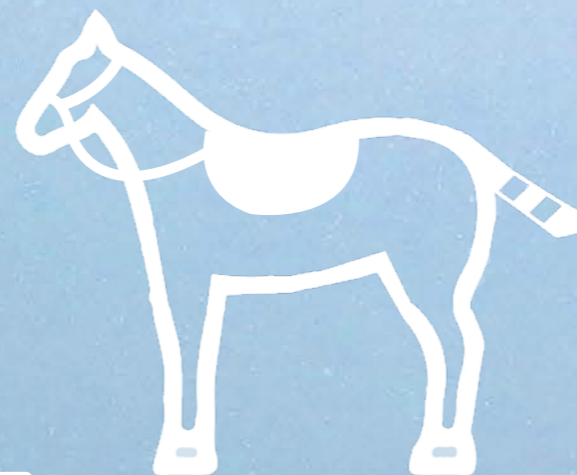
Im Snow Polo besteht jedes Team aus drei Spielern. Jeder der drei Spieler trägt entsprechend seiner Position auf dem Feld eine Nummer. Nr. 1 ist der Angreifer, Nr. 2 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt, das Herz des Teams, und Nr. 3 (auch »back« genannt) ist der Verteidiger auf der hintersten Position. Beim Rasenpolo, der »üblichen« Form des Polo, wird das Team durch einen weiteren Spieler ergänzt.

LINE OF THE BALL

The line of the ball and the right-of-way make up the fundamentals of the game. The line of the ball is the imaginary path the travelling ball is expected to take. A player who is going straight after a ball he has hit, or the first player to swing into the line of a rolling or flying ball, without hampering the others, has the right-of-way and may not be intercepted by any other player if this could harm the player or the pony.

LINE OF THE BALL

Die Linie des Balls und das Wegerecht bilden die Grundlage des Spiels. Die Linie des Balls ist die weitergedachte Richtungslinie des geschlagenen Balls. Der Spieler, der seinem geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster ohne Behinderung anderer auf die Linie des rollenden oder fliegenden Balles einschwenkt, besitzt somit das Wegerecht und darf nicht von einem anderen Spieler gekreuzt werden, wenn dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden.



THE POLO PONY

The Polo Argentino breed is most commonly used for playing polo. It is a combination of the Criollo breed, a high-stamina horse breed from South America that has strong nerves and which is characterised by its friendly persona, as well as the Thoroughbred breed, which is known for its high speed and is a preferred breed for gallop races. The polo pony combines these characteristics to perfection. At a height of approx. 1.60 metres, it can accelerate up to 60km/h within a very short period of time and always holds its nerve on the polo pitch and in competition.

DAS POLOPONY

Die für den Polosport am häufigsten genutzte Pferderasse Polo Argentino Gist eine Mischung aus Criollo, einer sehr ausdauernden und nervenstarken Pferderasse aus Südamerika, die sich durch ihr freundliches Wesen auszeichnet, und dem Englischen Vollblut, das für seine hohe Geschwindigkeit bekannt ist und bevorzugt bei Galopprennen eingesetzt wird. Das Polopferd vereint diese Eigenschaften zur Perfektion, bei einer Größe von ca. 1,60 Meter Stockmaß kann es innerhalb kürzester Zeit auf bis zu 60 km/h beschleunigen und behält auf dem Poloplatz auch im Wettkampf immer die Nerven.



THE FIELD

The standard polo field is 300 yards long and 200 yards wide or the equivalent of about 274m x 183m. In snow polo the size of the polo field always depends on the space available. The 3m-high goal posts are 8 yards (approx. 7.3m) apart and are collapsible for safety reasons. A goal is valid every time the ball goes through the goal – regardless of how high the ball is hit.

DAS SPIELFELD

Das Polospießfeld ist in der Regel 300 Yards lang und 200 Yards breit (ca. 274 Meter mal 183 Meter). Beim Snow Polo hängt die Größe des Felds von den örtlichen Begebenheiten ab. Die 3 Meter hohen Torpfosten stehen 8 Yards (ca. 7,3 Meter) auseinander und sind aus Sicherheitsgründen nicht fest verankert. Als Torerfolg wird jeder Ball gerechnet, der zwischen den gedachten Verlängerungslinien der Pfosten – egal in welcher Höhe – hindurchgeschlagen wird.

THE GAME

A game has four to eight periods of play known as chukkas. One chukka is seven and a half minutes long with the clock being stopped every time there is any interruption. The breaks between each chukka are about three to five minutes long and this is when players have to change ponies. Sides are changed every time a goal is scored – which can be rather confusing for first-time polo spectators. The game is not stopped if a player falls off his horse as long as he or she is not injured. However, play is stopped if a horse injures itself, the bridle gets entangled, or a horse's bandage comes undone.

DIE SPIELZEIT

Ein Spiel besteht aus mindestens vier bis höchstens acht Spielabschnitten, den sogenannten Chukkern. Ein Chukker hat 7,5 Minuten reine Spielzeit, bei Unterbrechungen wird die Uhr angehalten. In Deutschland werden in der Regel vier Chukker gespielt. Die Pausen zwischen den einzelnen Spielabschnitten, in denen die Pferde gewechselt werden müssen, dauern zwischen drei und fünf Minuten. Nach jedem Torerfolg ändern die Mannschaften die Spielrichtung. Fällt ein Spieler vom Pferd, ohne sich zu verletzen, läuft das Spiel weiter. Stürzt oder verletzt sich ein Pferd, wird das Spiel hingegen sofort unterbrochen.



HANDICAP

Each player is individually ranked – as in golf – on a handicap scale that ranges from -2 (beginners) to 10 goals. There are only a handful of players worldwide with a 10-goal handicap. About 90% of the players are ranked in a handicap range of 0 to 2 goals. The team handicap is the aggregate of the players' handicaps. The difference in goals ("handicap goals") between two teams is awarded to the lower rated team before play begins. In snow polo, the handicap of each player is raised by 1-goal.

DAS HANDICAP

Jeder Spieler hat – ähnlich wie beim Golf – ein individuelles Handicap auf einer Skala von -2 (Anfänger) bis +10. Auf der ganzen Welt gibt es derzeit nur eine Handvoll Spieler mit einem Handicap von +10. Rund 90 Prozent der Spieler bewegen sich in einem Handicapbereich von 0 bis +2. Das Teamhandicap addiert sich aus den Einzelhandicaps der Spieler. Treffen Mannschaften mit unterschiedlichem Teamhandicap aufeinander, erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine Torvorgabe. Beim Snow Polo wird das Handicap jedes Spielers um +1 heraufgesetzt.

+10



AZERBAIJAN

September 2017

5th ARENA
POLO
WORLD CUP
AZERBAIJAN



HOOKING

Hooking is a common defensive play. It means that a player can block the swing of the opponent by using his or her mallet to hook the mallet of the opponent swinging at the ball. A player may hook only if he or she is on the side where the swing is being made or directly behind an opponent. The most important rule in polo is always the safety of the horse!

HOOKING / STICKEN

Das Hooking, auch Sticken genannt, dient dazu, den Gegner bei einem Angriff aufs Tor zu stören. Hierzu hakt ein Spieler seinen Schläger in den des Gegners und hindert diesen daran, einen Schlag auszuführen. Es darf aber keinesfalls unter dem Pferdehals oder den Pferdebeinen hindurch »gehooht« werden. Wichtigste Regel im Polosport ist der Schutz des Pferdes, der immer vorgeht!



THROW IN

The "Throw In" is performed after each goal. Both teams line up at the halfway line of the pitch, facing the umpire, respectively in the direction of the opponent's goal. The umpire throws the ball between the two teams to resume play. "Throw Ins" may also occur during the match or at the start of each chukka, always in place where the previous chukka has ended.

THROW IN

Das Polospiel startet immer mit einem Einwurf, dem »Throw In«. Hierbei stellen sich die Spieler beider Mannschaften an der Mittellinie des Spielfelds jeweils in Richtung des gegnerischen Tores auf. Der Ball wird von einem der Schiedsrichter mit dem Ruf »Play« eingeworfen. Außerdem finden »Throw Ins« während des Spiels, beispielsweise nach jedem Tor, sowie zu Beginn jedes weiteren Chukkers statt, wenn kein Strafstoß gegeben worden ist. Einwurf ist an der Stelle, an der das vorherige Chukker beendet hat.

THE Mallet AND THE BALL

The mallet (also known as the stick) is usually made of rattan (a kind of the palm family), less common it is made of willow wood or glass fiber reinforced plastic (fibercane) and may only be held in the right hand. Depending on the height of the pony played, and the rider, the mallets are between 122 cm and 137 cm long. The ball is hit with the head of the mallet. The ball, which is traditionally made of compressed bamboo and today mostly of plastic, has a diameter of about ten centimetres and weighs about 130 grams. In snow polo, a bright coloured light plastic ball is used.



CHANGE OF SIDES AFTER EACH GOAL

One of the most important rules: the teams change sides after each goal. This rule stems from the hot and sunny colonies in India, where polo was played in the evening due to the high temperatures during the day. As the sun is low in the evening, it was a considerable disadvantage to play against the sun.

SEITENWECHSEL NACH DEM TOR

Eine der wichtigsten Regeln zum Verständnis des Spiels: Nach jedem Tor wechselt die Spielrichtung der Teams. Dies hängt damit zusammen, dass Polo in Indien aufgrund der hohen Temperaturen meist abends gespielt wurde. In den Abendstunden steht die Sonne tief und blendet die Spieler, durch die häufigen Seitenwechsel sind die Chancen der Teams ausgeglichen.

SAFETY OF THE POLO PONIES

The protection and safety of the horses is always a top priority in polo. A polo pony must never be used in two consecutive chukkas in a row because the pony is subject to great exertion during play, particularly as it can sometimes gallop at up to 60 km/h across the pitch. The game is immediately interrupted if a horse falls or injures itself. To ensure the stick does not get caught in the pony's long hair when the player hits the ball, the polo ponies' tails are braided for the game. The tail is shorn at the sides to make it easier to braid and tie up. The polo pony's mane is normally shorn short in order to prevent the reins from becoming entangled. Each pony also needs to be protected by bandages or gaiters on all four legs.

SICHERHEIT DER POLOPONYS

Schutz und Sicherheit der Pferde stehen im Polosport immer an erster Stelle. Ein Polopony darf niemals in zwei aufeinander folgenden Chukkern eingesetzt werden, da es während des Spiels großer Anstrengung ausgesetzt ist, wenn es mit rasantem Tempo von bis zu 60 km/h über den Platz galoppiert. Das Spiel wird sofort unterbrochen, wenn ein Pferd stürzt oder sich verletzt. Damit sich der Schläger beim Ausholen für den Schlag nicht im langen Haar verfängt, wird der Schweif der Poloponys für die Spiele geflochten. Der Schweif wird an den Seiten ausgeschoren, damit dieser besser geflochten und hochgebunden werden kann. Die Mähne des Polopferdes wird üblicherweise kurz geschoren, um ein Verheddern der Zügel zu verhindern. Zudem muss jedes Pferd durch Bandagen oder Gamaschen an allen vier Beinen geschützt sein.

DER SCHLÄGER UND DER BALL

Der Poloschläger auch Stick oder Mallet genannt, besteht normalerweise aus Rattan (eine Art Palmengewächs), seltener auch aus Weidenhölzern oder glasfaserverstärktem Kunststoff (Fibercane) und darf nur in der rechten Hand geführt werden. Je nach Größe von Pferd und Reiter sind die Sticks zwischen 122 cm und 137 cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt »Zigarre«. Die Bälle, traditionell aus gepresstem Bambus, bestehen heute zumeist aus Kunststoff, haben einen Durchmesser von rund zehn Zentimetern und wiegen etwa 130 Gramm. Beim Snow Polo werden meist leuchtend rote Bälle verwendet, die leichter und größer sind.





AN EXTRAORDINARY HIDEAWAY

Exclusive and cosy, with a high-end chalet look – This is the KITZ BOUTIQUE CHALET in Kirchberg by Kitzbühel. Here, guests enjoy complete privacy as well as the luxuries of a first class 5-star hotel – the perfect insider's tip for a luxurious holiday in the Kitzbühel Alps!

PHOTOGRAPHY WWW.DANIELAPOLAK.COM, WOLF-LUX.COM

There is no other chalet in Austria that leaves such a lasting impression as the KITZ BOUTIQUE CHALET, consequently styled through and through in its exclusive chalet look. Every little detail harmonizes perfectly with this cosy feel-good atmosphere. Throughout the chalet, it is tangible with how much love and care the high-quality materials, premium fabrics, and handcrafted furniture were selected. Already in that first moment when you walk through the doors you simply feel welcome and comfortable! The KITZ BOUTIQUE CHALET is an exclusive holiday chalet that houses up to 14 persons. One can either rent the entire chalet or one of the three apartments with high-end furnishings for 2-4 or 2-6 guests: Holunder (Elderberry), Alpenrose (Alpine Rose), and Lavendel (Lavender). What makes this a special destination: At the KITZ BOUTIQUE CHALET, the pleasant and relaxed aspects of a private luxury holiday are united with the services of an exclusive hotel. Guests can enjoy complete relaxation in absolute privacy. However, if desired, Kitzbühel can be reached in just a few minutes and a concierge is available for any questions or requests. He reserves tables at restaurants, runs shopping errands for you, brings a breakfast basket to your door without disturbing you in the morning, books a private chef, catering and personnel for special occasions and so much more. When a guest returns to their private realm after a fulfilled day of skiing on the slopes across the way, the breakfast table

will have been cleared by the maid, the kitchen cleaned, the beds made and, if desired, the outdoor jacuzzi with a view of the Kitzbühel Horn will be heated, the private sauna readied, the red wine decanted, and the fireplace lit. This is what a holiday at the KITZ BOUTIQUE CHALET is like!

Wellness enthusiasts will also rejoice. Each of the three apartments features a private sauna as well as a private outdoor jacuzzi with massage jets and a wonderful view of the Kitzbühel Alps. Like the outdoor jacuzzies, two of the saunas are located out on the balconies, which are hidden from view, and are equipped with large panorama glass panels. The third apartment even features a small private wellness area with an integrated indoor sauna and a generous XL reclining surface for ultimate relaxation. A massage, beauty treatment or hair appointment at the chalet? Here, everything is possible. Upon request, guests can enjoy being pampered without having to leave their private retreat! This way, sophisticated holidaymakers are offered exclusive recreation in their own four walls with all the services of a top-class hotel. At the KITZ BOUTIQUE CHALET, no desire goes unfulfilled and guests can fully indulge in the pure pleasure of a relaxed holiday!

www.kitzboutiquechalet.com



gegenüber der Skipiste in sein privates Reich zurückkehrt, ist der Frühstückstisch vom Zimmermädchen abgedeckt, die Küche sauber, die Betten gemacht und wenn der Gast es möchte der Outdoor-Jacuzzi mit freier Aussicht auf das Kitzbüheler Horn aufgedeckt, die Privatsauna bereit, der Rotwein dekantiert und das Kaminfeuer angezündet. So ist Urlaub im KITZ BOUTIQUE CHALET!

Kein anderes Chalet in Österreich beeindruckt so nachhaltig wie das KITZ BOUTIQUE CHALET durch seinen konsequent durchgestylten exklusiven Chalet-Stil. Jedes noch so kleine Detail ist stimmig und passt zu dieser behaglichen Wohlfühlatmosphäre. Im ganzen Chalet spürt man, mit welcher Liebe und größter Sorgfalt die hochwertigen Materialien, edelsten Stoffe und handgefertigten Möbel ausgesucht wurden. Schon beim Hineinkommen fühlt man sich vom ersten Moment an einfach wohl und willkommen! Das KITZ BOUTIQUE CHALET ist ein exklusives Ferienchalet für bis zu 14 Personen. Gemietet werden kann das gesamte Chalet oder eines der drei hochwertig ausgestatteten Apartments für 2-4 oder 2-6 Gäste: Holunder, Alpenrose und Lavendel. Das Besondere: Im KITZ BOUTIQUE CHALET vereinen sich die angenehmen und entspannten Seiten eines privaten Luxusurlaubes in einem Chalet mit den Serviceleistungen eines exklusiven Hotels. Der Gast genießt hier also vollkommene Ruhe und Zurückgezogenheit. Bei Bedarf ist jedoch Kitzbühel in nur wenigen Minuten erreichbar und ein Concierge steht für alle Fragen und Wünsche zu Diensten. Er reserviert einen Restauranttisch, erledigt Einkäufe, stellt morgens still und leise einen Frühstückskorb vor die Tür, engagiert einen privaten Koch, Catering und Personal für besondere Anlässe u.v.m.. Wenn der Gast von einem erfüllten Skitag direkt

Hier kommen auch Wellnessliebhaber voll auf ihre Kosten. Jedes der drei Apartments verfügt über eine eigene private Sauna und einen eigenen Outdoor-Jacuzzi mit Massagedüsen und traumhaftem Blick auf die Kitzbüheler Alpen. Zwei der Saunen befinden sich wie die Outdoor-Jacuzzis auf den vorgelagerten, uneinsehbaren Balkonen und sind mit einer großen Panoramaverglasung ausgestattet. Das dritte Apartment hat sogar einen kleinen privaten Wellnessbereich mit integrierter Indoor-Sauna und üppiger XL-Liegefläche, die zum ultimativen Relaxen einlädt. Eine Massage, Schönheitsanwendung oder ein Friseurtermin im Chalet? Hier ist alles möglich. Der Gast wird auf Anfrage mit der gewünschten Wellnessanwendung verwöhnt, ohne dass dieser das Refugium verlassen muss! Dem anspruchsvollen Urlauber wird auf diese Weise exklusive Erholung in den eigenen vier Wänden mit jeglichem Service eines Spitzenhotels geboten. So bleiben im KITZ BOUTIQUE CHALET keine Wünsche offen und der Gast kann sich dem puren Urlaubsgenuss in vollen Zügen hingeben!

www.kitzboutiquechalet.com



TYPICAL TYROLEAN HOSPITALITY

The Hotel Tennerhof Gourmet & Spa Hotel – Relais & Châteaux is the first 5-star hotel in Kitzbühel and is one of the best hotels in the area. Historic, modern and luxurious – the Tennerhof achieves a balance of all these things in a playful way.

BY KATRIN LANGEMANN PHOTOGRAPHY TENNERHOF

For generations, the Tennerhof has spoiled its guests with its exclusive ambience, cosy atmosphere, traditional hospitality and courteous service. It's no wonder then that the 5-star hotel is one of the most popular places to stay in Kitzbühel. Head receptionist Philipp Hink makes it clear what the special charm of the establishment is all about: 'We move with the times and always offer our guests a new experience without forgetting our roots. Then there is also the typical Tyrolean hospitality that is lived and breathed by our employees'. The Tennerhof is located just a few minutes away from the town centre on an alpine plateau and offers an amazing view over the rooftops of the town and the Kitzbühel Alps. Calm, but still central, the hotel is the ideal location for a break in the mountains either in summer or winter. Hiking and mountain biking routes start from right in front of the hotel and a free private shuttle takes guests to the nearby cable cars. After you've conquered the summit, been skiing or enjoyed a walk through the winter landscape, the spacious wellness area "Spa de Charme", which is a Leading Spa Resort, and the extensive garden with outdoor pool are the perfect place

to recover and relax. In culinary terms, the multi-award winning kitchen at the "Kupferstube" leaves no wish unfulfilled. The gourmet restaurant, which has been awarded Gault Millau toques for 30 years in a row, is currently managed by 33-year-old chef Stefan Lenz, who was honoured as the "Chef of the Year" at the world's biggest food trade fair Anuga in Cologne in October 2015.

The hotel has been owned by the Pasquali de Campostellato family ever since 1929 and the history of the estate can be traced back to the 16th century. Historic, modern and luxurious – the Tennerhof achieves a balance of all these things in a playful way. Over the past few years, the 39 rooms and suites, particularly the bathrooms, have all been renovated. The wellness area has also been renovated and expanded with a relaxation room. Right in time for the winter season, guests can expect a larger sauna area and redesigned treatment rooms in the spa area.

www.tennerhof.com



Seit Generationen verwöhnt der Tennerhof seine Gäste mit exklusivem Ambiente, gemütlicher Atmosphäre, traditioneller Gastlichkeit und einem zuvorkommenden Service. Kein Wunder, dass das 5-Sterne-Haus zu den beliebtesten Herbergen von Kitz gehört. Chefrezeptionist Philipp Hink macht deutlich, was den besonderen Charme des Hauses ausmacht: »Wir gehen mit der Zeit und bieten den Gästen stets ein neues Erlebnis, ohne dabei unsere Wurzeln zu vergessen. Hinzu kommt die typische Tiroler Gastlichkeit, die von jedem Mitarbeiter unseres Hauses gelebt wird.«

Der Tennerhof liegt nur wenige Minuten vom Stadtzentrum entfernt auf einem Hochplateau und bietet von dort einen herrlichen Blick über die Dächer der Gamsstadt und auf die Kitzbüheler Alpen. Ruhig und dennoch mittendrin ist das Hotel sommers wie winters die ideale Location für eine Auszeit in den Bergen. Wander- sowie Mountainbike-Strecken liegen direkt vor der Haustür und ein kostenfreier privater Shuttle bringt die Gäste zu den nahe gelegenen Bergbahnen. Nach Gipfeleroberung, Skifahren oder einem Spaziergang über Stock und Stein lädt der großzügig gestaltete und als Leading Spa Resort ausgezeichnete Wellnessbereich

»Spa de Charme« sowie der weitläufige Garten mit Außenpool zum Erholen und Entspannen ein. Kulinarisch lässt die mehrfach ausgezeichnete Küche der »Kupferstube« keine Wünsche offen. Das seit 30 Jahren ununterbrochen mit Hauben ausgezeichnete Gourmetrestaurant wird aktuell vom 33-jährigen Küchenchef Stefan Lenz geführt, der im Oktober 2015 auf der weltgrößten Foodmesse Anuga in Köln als »Koch des Jahres« ausgezeichnet wurde.

Seit 1929 ist das Haus im Besitz der Familie Pasquali de Campostellato, die Geschichte der Anlage geht bis in das 16. Jahrhundert zurück. Historisch, modern und luxuriös – diesen Spagat schafft der Tennerhof spielend. In den vergangenen Jahren wurden viele der 39 Zimmer und Suiten, insbesondere die Badezimmer, renoviert. Der Wellnessbereich wurde ebenfalls renoviert und um einen Ruheraum erweitert. Pünktlich zum Start der Wintersaison erwartet die Gäste außerdem ein vergrößerter Saunabereich sowie neu gestaltete Behandlungsräume im Spabereich.

www.tennerhof.com

MILESTONES

For more than 2,600 years polo has been played and thus is known to be the oldest team sport in the world. Today, polo is played in over 90 countries across the world and the sport continues to enjoy enormous popularity around the globe. An overview of the most important milestones in the development of the sport of polo.

BY HALINA SCHMIDT



Image: Grenavitar/Wikipedia

The beginnings of polo

Persia is the birthplace of the sport of polo. According to ancient sources, Persian rulers were hooked on playing polo as early as 600 B.C. From Persia polo spread across Asia as far as India.



Image: Gagan2712/Wikipedia

First polo club in the world

The first polo club was founded in 1859 in the Silchar, India. The oldest polo club which still exists until today is the Calcutta Polo Club. It was founded in 1862 in Kolkata, a city in India which was back then called Calcutta.



Polo rules are written down

In 1875 the rules of polo were set down in writing for the first time by the Hurlingham Polo Committee (forerunner of the Hurlingham Polo Association). Until today these rules provide the basis for the sport of polo, all other rule-books are based on them.

+10

Introduction of handicap system

In 1888 the U.S. introduces the first handicap system in the world.



Image: Designed by freepik.com

Polo at the Summer Olympics

From 1900 to 1936, polo was an official Olympic sport in five Olympic Games: in Paris, London, Antwerp, once again in Paris and in Berlin.



Image: POLO+10

First snow polo tournament

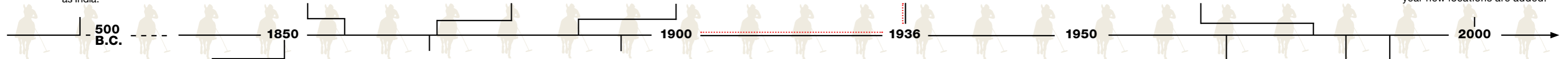
In 1985 the St. Moritz Polo World Cup on Snow is held on the frozen surface of Lake St. Moritz – the first snow polo tournament in the world.



Image: Beach Polo Cup Dubai

First beach polo tournament

The Beach Polo Cup Dubai, initially held in 2004, is the first beach polo tournament ever. Today beach polo tournaments take place in numerous countries around the world and each year new locations are added.



Polo arrives in Europe

The game was brought to Europe by British officers stationed in India towards the middle of the 19th century. They were infected by the local enthusiasm for the sport and back in their homeland, the British wanted to carry on enjoying their new leisure pursuit.



Image: Jacques Toffi

First polo match in Europe

In 1874 the first polo match in Europe was played on the grounds of the Hurlingham Club in London and in the following years the club became the centre of the sport of polo in Great Britain.



Image: POLO+10

Start of the Argentine Open

The Argentine Open, the most important polo tournament in the world, was held under the name of "River Plate Polo Championship" in April 1893 for the first time at the Hurlingham Club in Argentina.



Foundation of FIP

In April 1982 the Federation of International Polo (FIP) is founded in Buenos Aires, Argentina. Currently the FIP has 86 national associations members.



Image: Federation of International Polo

1st FIP World Polo Championship

In 1987 the first FIP World Polo Championship takes place in Palermo, Buenos Aires. Winner: Argentina.



Image: POLO+10

1st FIP European Polo Championship

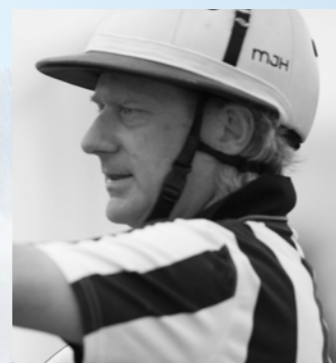
In 1993 the first FIP European Polo Championship takes place in St. Moritz, Switzerland. Winner: England.



OFFICIALS



 **Speaker**
Jan-Erik
Franck



 **Referee**
Mark
Holmes

CEO & Founder	Tito Gaudenzi	VIP Management	Sasse - Schockemöhle
Managing Director	Elmar Balster	Social Media Manager	Nils Rüstmann
Veterinary	Dr. vet. Hans Peter Zarfl	Sport & Sponsor Photographer	Reinhardt & Sommer
Emergency Doctor	Dr. med. Walter Phleps	People & Public Photographer	Kitzphoto
Medical Specialist	Dr. med Andi Krüger	Horse Master	Pittino Fenossa
Time Keeper	Christian Dunkelberg	Field Manager	Gerhard Hirschbichler
Ball Judge	Antonio D'Aurelio	Snow Engineer	Christian Steinbach
Score Board	Sarah Förster	Light & Sound Engineer	Rass & Dorner
DJ	Erok	Sports Crew Officer	Sebastian Meister
Liaison Officer	Fritz Michelitsch	Catering Director	Mirco Mann
Construction Officer	Alexander Monitzer	Valartisbank Bank Official	Katharina Grabher
Presse Officer	Stefanie Stütting	TVB Official	Nicole Aschaber



**Absichtlich
alkoholfrei!**

JETZT IN DER 0,5L LEICHTFLASCHE:
**Das Bierkracherl
für Naturgenießer!**

Gut. Besser. **Gösser**

Hochspannung[®]

BY CASINO KITZBÜHEL



Rot oder Schwarz? Deine Glückszahl oder meine?
Die Kugel rollt, die Spannung steigt, die Welt
rundherum steht still – das ist Hochspannung
by Casino Kitzbühel bei Roulette.

Serviceline: +43 (0)5356 62 300 - 110
kitzbuehel.casinos.at facebook.com/casino.kitzbuehel

CASINO KITZBÜHEL
Das Erlebnis.

TEAMS

These are the teams and players of the XV. Corum Snow Polo World Cup in Kitzbühel 2017. Find all results and pictures of 2017th issue on www.kitzbuehelpolo.com.

PHOTOGRAPHY LIFESTYLE EVENTS GMBH/REINHARDT & SOMMER



Team Valartis Bank (11)



Pos. 1
Bash
Kazi, TC (1)



Pos. 2
Pelon
Escapite (7)



Pos. 3
Tito
Gaudenzi (3)

Jan-Erik Franck: "A warm welcome to this American-Swiss team with team captain Bash Kazi, who gave us a super display of polo on snow last year here in Kitzbühel. Bash Kazi and Tito Gaudenzi have played alongside each other many times in the past. Making up this strong team is the American 7-goal professional Pelon Escapite. It's great to welcome so many international top-class players at this year's Snow Polo World Cup. I am sure that this team will do everything they can to progress to the final and to get their hands on the coveted trophy."



Team Engel & Völkers (12)



Pos. 1
Jonathan Tidswell-
Pretorius, TC (0)



Pos. 2
Alec
Banner-Eve (4)



Pos. 3
Johnny
Good (8)

Jan-Erik Franck: "Welcome back current titleholders! Only one change in last year's line-up: Making his debut in Kitzbühel is team captain Jonathan Tidswell. The combination of 8-goaler Johnny Good, the highest handicapped player of the tournament, who also has many years of experience playing on snow alongside the very talented 4-goaler Alec Banner-Eve will give team captain Jonathan Tidswell a lot of confidence in seeing his team go all the way to the final. The team will be wanting to repeat their performance and will be looking to defend the title."

Team Corestate Capital Group (10)



Pos. 1
Sebastian
Schneberger, TC (2)



Pos. 2
Philip
de Groot (2)



Pos. 3
Valentin
Novillo Astrada (6)

Jan-Erik Franck: "As always I am delighted to welcome again the German-Dutch-Argentine trio, who made it to victory here in Kitzbühel two years ago. Sebastian has played the Snow Polo World Cup in Kitzbühel almost since its inauguration 15 years ago and is definitely one of the primary rocks of this tournament. With team-mate Philip de Groot this team has a solid foundation to allow Valentin Novillo Astrada to perform at his best. And for sure it will be again an eye-opener to watch the magic of the master."



POLO PLAYERS' CLUB NIGHT

FRIDAY 13TH JANUARY

DOORS OPEN 11P.M.

DJ EROK
DAN RUBELL

club
**Take
five**

Club Take Five *** Hinterstadt 22 *** 6370 Kitzbühel
For further information visit www.club-takefive.com *** office@club-takefive.com



Team Bernd Gruber (9)



Pos. 1
Steffi von Pock, TC (1)



Pos. 2
Martijn van Scherpenzeel (2)



Pos. 3
Robert Watson (6)

Jan-Erik Franck: "Here we have another strong team on paper, and a very warm welcome to this year's tournament. Steffi von Pock is one of Germany's best lady players and has played in this tournament for many many years. Playing alongside her in 2017 she has Martijn van Scherpenzeel and the very experienced and professional 6-goaler Robert Watson from New Zealand. A team that could also be good for a surprise. With these two players team captain Steffi von Pock has a very strong engine under the hood. Watch out for this team ..."



spectrum.at

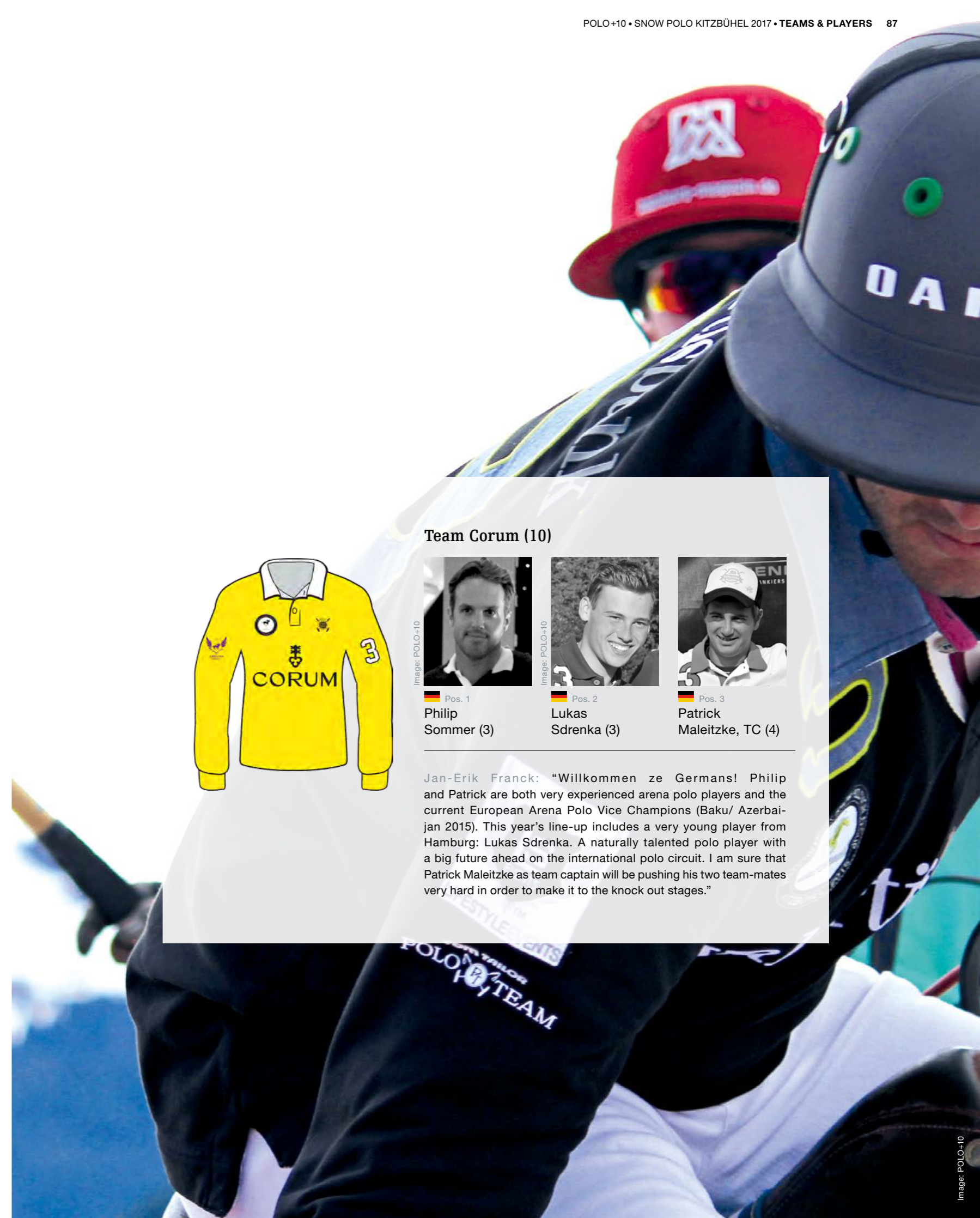
Im Zeichen der Zufriedenheit

Wir überdachen seit vielen Jahrzehnten Firmen- und VIP-Events aller Art. Für die Zufriedenheit unserer Kunden – mit Erfahrung, Genauigkeit und Begeisterung.

www.tiroler-zeltverleih.at



**TIROLER
ZELTVERLEIH**
MIT BEDACHT BEDACHT



Team Corum (10)



Pos. 1
Philip
Sommer (3)



Pos. 2
Lukas
Sdrenka (3)



Pos. 3
Patrick
Maleitzke, TC (4)

Jan-Erik Franck: "Willkommen ze Germans! Philip and Patrick are both very experienced arena polo players and the current European Arena Polo Vice Champions (Baku/ Azerbaijan 2015). This year's line-up includes a very young player from Hamburg: Lukas Sdrenka. A naturally talented polo player with a big future ahead on the international polo circuit. I am sure that Patrick Maleitzke as team captain will be pushing his two team-mates very hard in order to make it to the knock out stages."

Image: POLO+10



passion

Sie lieben regionale Spezialitäten oder internationale Kochkunst? Optimahl garantiert Ihnen exzellentes Catering mit besten Zutaten – ob Buffet, experimentelles Fingerfood, prunkvolles Gala-Dinner oder stilvolles Familienfest. *Whether you prefer regional specialties or international culinary art, Optimahl guarantees you catering of excellence with only the best of ingredients for buffet, experimental finger food, pompous formal dinner and family event.*



www.optimahl.de

Optimahl Catering GmbH
Groß-Berliner Damm 82A · 12487 Berlin
Tel.: 0049 (0)30 755 419-755
Mail: info@optimahl.de

Optimahl[®]
Catering. Events. Emotions.



Team Maserati (9)



Image: Wolfgang Barth
Pos. 1
Marc Aberle (0)



Pos. 2
Tim Ward (4)



Pos. 3
Thomas Winter (5)

Jan-Erik Franck: "Thank God, that Brexit did not affect the sport as many may have predicted so far. Great to see Tim Ward from England make his debut appearance at this prestigious tournament. Tim, who works as coach for the WIN Polo School will play alongside Thomas Winter, one of Germany's most accomplished polo players, and Marc Aberle. The combined experience and talent of Thomas and Tim would suggest that this team, captained by Marc Aberle, could also be a strong contender for the final."

EVENT PROGRAMME 2017

Thursday, 12th January 2017

5.00 pm

Team presentation in front of the Hotel Zur Tenne
(official introduction of all teams, players and sponsors)

7.30 pm

Welcome Party at the "Casino Kitzbühel" (by invitation only,
for players - sponsors - officials and journalists)

Friday, 13th January 2017

11.00 pm

Polo tournament

8.00 pm

Polo Captain's Dinner
at Kitzbühel Country Club (by invitation only)

approx. 11.00 pm

Polo Player's Club Night at the "Take Five"

Saturday, 14th January 2017

11.00 am

Polo tournament

8.00 pm

Polo Player's Night in the VIP tent (by invitation only)

Sunday, 15th January 2017

11.00 am

Finals

approx. 3.30 pm

Prize-Giving Ceremony

ADVANCE VIP TICKET SALES

VIP Tickets are available at our official hotels, at the
TVB tourism office in Kitzbühel and at the online shop on
www.PoloLS.com

Lifestyle Events GmbH
Reichshofer Str. 24
D - 14195 Berlin
Phone: +49 - 30 - 814 992 98
Email: info@kitzbuehelpolo.com
Internet: www.poloLS.com

VIP TICKETS

Incl. top gourmet catering – all food and beverages
Friday: 180 Euro per person and day
Saturday & Sunday: 200 Euro per person and day

PRICES FOR CHILDREN

Free entry for children younger than 10 years
11-15 years: 50 % of regular prices

ATTENTION

FREE ENTRY (standing) around the polo field!

VORVERKAUF VIP-TICKETS:

VIP Tickets erhalten Sie in unseren Official Hotels,
beim TVB Tourismus Büro in Kitzbühel sowie im Internetshop
auf www.PoloLS.com

Lifestyle Events GmbH
Reichshofer Str. 24
D - 14195 Berlin
Phone: +49 - 30 - 814 992 98
Email: info@kitzbuehelpolo.com
Internet: www.poloLS.com

VIP-TICKETS

Inkl. Top-Gourmet Catering – alle Speisen und Getränke
Freitag: 180 Euro pro Person und Tag
Samstag & Sonntag: 200 Euro pro Person und Tag

KINDERPREISE

Kinder bis 10 Jahre freier Eintritt
11-15 Jahre 50 % des Eintrittspreises

BITTE UM BEACHTUNG:

Um das Polofeld herum, alle Stehplätze gratis – freier Eintritt!

Donnerstag, 12. Januar 2017

17.00 Uhr

Teampräsentation vor dem Hotel Zur Tenne
(öffentliche Vorstellung aller Teams, Spieler und Sponsoren)

19.30 Uhr

»Welcome Party im Casino Kitzbühel«
(für Spieler – Sponsoren – Offizielle und Journalisten)

Freitag, 13. Januar 2017

11.00 Uhr

Polospiele

20.00 Uhr

Polo Captain's Dinner
im Kitzbühel Country Club (nur auf Einladung)

ab 23.00 Uhr

Polo Player's Late Night im »Take Five«

Samstag, 14. Januar 2017

11.00 Uhr

Polospiele

20.00 Uhr

Polo Player's Night im VIP-Zelt

Sonntag, 15. Januar 2017

11.00 Uhr


Polospiele (Finalspiele)

ca. 15.30 Uhr

Siegerehrung und Preisverleihung

TOURNAMENT PROGRAMME 2017

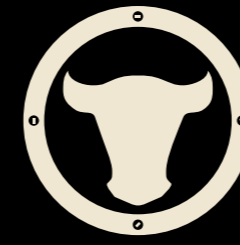


Friday, 13 th January	Saturday, 14 th January	Sunday, 15 th January
11.00 am – Game 1 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	11.00 am – Game 4 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	11.00 am – Match for 5 th & 6 th place <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>
12.00 pm – Game 2 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	12.00 pm – Game 5 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	12.00 pm – Match for 3 rd & 4 th place <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>
1.00 pm – Game 3 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	1.00 pm – Game 6 <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>	1.00 pm – Corum Cup Finals for 1 st & 2 nd place  <input type="text"/> <input type="radio"/> <input type="text"/> <input type="radio"/>
After the final app. 15 minutes break for preparation		

ACKNOWLEDGEMENT

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR PARTNER HOTELS!

SPONSORS



manitours



Kommunikation fest im Blick

#EVENTS #TAGUNGEN #KONGRESSE #WERBEMITTEL #PROMOTION #GRAFIK&DESIGN

www.manitours.de · +49 331 280 99 93 · headoffice@manitours.de · Friedrich-Ebert-Str. 61 · 14469, Potsdam

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR SPONSORS!

MAIN SPONSOR



TEAM SPONSORS



ORGANISER

OFFICIAL TIMEKEEPER

CO ORGANISER

HOSTING CLUB



A Winter's Tale

OFFICIAL SUPPLIER 2017
COSMOPOLO

WWW.COSMOPOLO.EU

WE WOULD LIKE TO WARMLY THANK OUR SUPPORTERS!

OFFICIAL SUPPLIER



OFFICIAL SPONSORS



OFFICIAL SUPPORTERS



ABOUT
 PUBLISHING HOUSE POLO+10 GmbH, Thomas Wirth, Schmilinskystr. 45, 20099 Hamburg, phone +49 40 300 67 29 0, hello@poloplus10.com, www.poloplus10.com PUBLISHER Thomas Wirth (wirth@polygo.de) CHIEF EDITOR Stefanie Stütting (stuetting@polygo.de) EDITORS Katrin Langemann, Halina Schmidt, Stefan Barnettler ART DIRECTION & LAYOUT Natalia Simonsen PHOTOGRAPHY Sébastien Agnelli, AMI Promarketing, Wolfgang Barth, Beach Polo Cup Dubai, Thilo Brunner, Sebastian Burgold, Cordial Cup, Federation of International Polo, freepik.com, freevector, Gagan2712/Wikipedia, Grenavitar/Wikipedia, Erwin Haiden, kevin910 – pixabay.com, Kitzbühel Tourismus, Martin Klotz Contrast Media/Murdock Event & Media, Mia Knoll, Johannes Kogler, Lifestyle Events GmbH/Reinhardt & Sommer, Lifestyle Events GmbH / Jörn Seidenschner, Gerald Lobenwein, Medialounge, POLO+10, ritsch/mecon, stux – pixabay.com, Tennerhof, J. Tidswell-Pretorius, Valartis Bank, Michael Werlberger, wolf-lux.com, www.danielapolak.com MARKETING DIRECTOR John D. Swenson PUBLICATION MANAGER Jörn Jacobsen ADVERTISING Milla von Krockow, Olaf Mucha ONLINE DIVISION Viktoria Stark ASSISTANT TO THE MANAGEMENT TEAM Celina Siebert DISTRIBUTION / SUBSCRIPTION subscription@poloplus10.com; Advertisement price list 07/14. Printed in Germany. POLO+10 is a registered trademark (no. 304 25 306). Reprinting, including excerpts, is not permitted without the authorisation of the publisher. ADVERTISING / SUBSCRIPTION hello@poloplus10.com

ORGANISER Lifestyle Events GmbH, D-14195 Berlin, Reichshofer Str. 24. Geschäftsführer: Elmar Balster (ElmarB@PoloLS.com), www.kitzbuehelo.com, www.PoloLS.com

TRUST YOUR SOURCE



Das Geheimnis großartiger Gerichte? Ausgesuchte Zutaten. Deshalb achten Köche sehr genau auf die Herkunft ihrer Produkte. Genau wie beim Mineralwasser.

Acqua Panna: Der stilvolle Genuss aus dem Herzen der Toskana. Frei von Kohlensäure und fein ausbalanciert, verstärkt es selbst die zartesten Aromen. Das macht Acqua Panna zum idealen Begleiter für die leichte und moderne Küche. Ein toskanisches Original seit 1564.

S. Pellegrino: Das Symbol für italienischen Stil und Raffinesse. 30 Jahre dauert seine Reise durch das Gestein der italienischen Alpen. Auf diesem Weg entwickelt S. Pellegrino seine typische Mineralisierung. Ein elegantes Spitzenwasser, das weltweit geschätzt wird.



THE FINE DINING WATERS



Für weitere Informationen besuchen Sie: finedininglovers.com



CITYCHAMP WATCH & JEWELLERY GROUP LIMITED



www.valartis.li



www.mirador.ch



www.corum.ch



www.eterna.ch



www.ebohr.ch



www.rossiniwatches.com